

LOS PREMIOS DE

Cupón	para	los	concursos	

Don	
domiciliado en la calle .	
núm de la ciudad	do
provincia de	***************************************

I TELEVISOR EN COLOR Y UN AUTORRADIO CADA SEMANA, Y DOS SOBERBIAS MOTOCICLETAS

PRIMER PREMIO

Una extraordinario Ducati DESMO 500, la bicilindrica española, Una extraordinario Decati DESMO 500, la bicilindrica española, A ses la estraordinario Decati DESMO 500, la bicilindrica española, A ses la estractiva per Eliker nacional. La moto deportiva per convicción. A ses magnificas prestaciones (bajo consumo, aceleración y velocidad desagnificas prestaciones (bajo consumo, bicilindrica de 500 c. c., magnificas prestaciones sus características: motor bicilindrica de aleganita desagnificas sus características; motor bicilindrica de aleganita desagnificas prestaciones de disco, incomo de d

Deceti Strada, el inicio al apasionante mundo de la motocicista
de curretera. Una motocicieta de extraordinario bajo cansumo y
con una resistencia a presba de bombas. Capaz de viajor de
madrid a Mosci sin respira. Motor mosociliadrico de cuetro tiemmoto ciero molecidades y que desarrolle una velocidad superior a
nos, ciero molecidades y que desarrolle una velocidad. Madrid a Moscá sin respira. Motor masocilinárico de custro tiem-pos, cinco velocidades y que desarrolle una velocidad esperior a los 140 kilómetros por hors.

DON ENRIQUE MARTINEZ ALAGARDA Y DON ANGEL GUTIERREZ SAAVEDRA, OTROS DOS GANADORES.

El televisor en color y el autorradio correspondientes a la última.

El televisor en color y el autorradio correspondientes a la última.

Il mana han correspondido a don Enrique el sartes el caluado el pasado el don Angel 3 de febrero. Así, pues, a de Enrique el sortes en color y elbado, día 3 de febrero. Así, pues, a de televisor en color y elbado, día 3 de febrero correspondido un televisor en Martinez Alagarda le ha correspondido un autorradio.

A doa Angel Gulièrrez Saavedra un autorradio.

A doa Angel Gulièrrez Saavedra des Enrique,

a doa Angel Gulièrrez Saavedra des Enrique,

A mbas san de Madrid Y ambos, nuestro, dos Enrique,

en el número 177, y el segundo, dos Angel, en el número alariunada. A ambos, nuestro enhorabuena.

PREMIADO CON.UNA MOTOCICLETA Miles y miles de

lectores nos envices ses boletos pera los concersos, que han constituide la éxito. des chan corprendido a lo propia empresas. V aqui tienes ustedes s una de los ganadores. Se trata del jeves Francisco Jove Recent Gomes, que tiene so domicilio en la culle de Alconera, barrio madrieso de San Blas.
Como puede verse
en la fotografia
de Larri, le ha
correspondido ens
mogalfica motocicleta
Derbi Variant. de San Blos.



DE LOS CONCURSOS

- Para una mayor facilidad en el envio y recepción de los cuposes, a la vista del elevado número de éstos que estamos recibiendo, se inserte un solo cupón, que es vólido para los tres sorteos. O sea, para los motocicletos, para los televisores en color y para los autorradios. de los copones, a la vista del elevado
 - Nuestres lectores podrán envior cuantos cupones Muestres lectores podrés envier cuentos cupaess deseen, en sobres separados, indicando en los mismos: «Para el concurso de AS-COLOR». Estos cupanes se remitirán a la dirección de AS-COLOR, aportado 383. Madrid.
 - Entrarán en sarleo, para los televisares en color y los esterradios, todes aquellos cupones recibides hasta las veinticuatro horas de los siguientes dias:

 9, 16 y 23 de febrero

 9, 16 y 16 de marzo.

7, 10 y 23 de marzo. 2 9 y 16 de marzo. Los sorteos de televisores y autorradios se barón, Los sarreos de relevisores y autorracios se sara pues, semandimente, veinticuatro horas después del cierre de admisión de cupones.

- 4.º El resultado de estos sorteos se publicará en les páginos de AS-COLOR del número pagnas de ADOCOR del presente de su colebración.
- La recepción de baletos para el serteo de las motocicietas quedará cerrada el día 73 de marzo, a las veinticuatro horas, efectuándose el serteo de las mismos al día siguiente, 24 de marzo. El resultado de este sorteo se publicará en las páginas de AS.-COLOR en publicará en las páginas de AS.-COLOR 5. se publicará en los páginos de AS COLOR del siguiente súmero al sortea.
 - 8.º Los concersantes a los premios de las matacicletas sóto padrán optar a una de ellas.
 - 1. No podrán participar en alegues de los concursos los empleados de la casa.
 - 8. No serón válidos aquellas cupones en cuyo reverso figure la palabra ciervicios.

Real Madrid-Salamanca, un espectáculo circense

OLAVARRIA, UN FOFITO **VESTIDO DE NEGRO**

Texto: JOSE MARIA FERNANDEZ - Foto: GALVEZ



MUY BUENO, TIO...—Olavarria - «Fofito» montó el «némero» en el Bernabéu. No se enteró de nada y tado la hize mai, muy mai. Su actuación, con la que debe ser un arbitraje, estuvo a milianes de años-luz. Ahí le tienen urtedes, observando un despeje de Tomé. Seguro que el "árbitro? cántabro debe estar diciendo por la bajini: «Mey bueno, tio...»

HASTA hace poco tiempo, los sábados por la tarde había un programa en televisión que protagonizaban Fofito, Gaby y Milki, Los tres parasos hacian las delicias de chicos y grandes, o dia dejaron de salir en la pequeña pantalla y por lo menos yo les perdí la pieta. Algunas vecei me le preguntado qué seria de ellos. Pensaba que estatían setuando en provincias. El abado, sa embargo, volví a encontrarme con ellos. No, so fue en la eteles ni en el circo. Fue en Chamarm. Saleron al estadio madridista vestidos de negro y con nombre supuesto. Fofito, por ejempo, se hizo anunciar con el nombre de Olavarria. Se habian disfrazado de árbitro y linieres, respectivamente, y dirigieron, como si de auténtico prio arbitral se tratara, el partido Real Madrid-Salamanca. Y, otgan, hicieron las delicias del público también en esta ocasión. Concretamente, Fatra Diavarria se pasó los noventa minutos que duto el juego heciendo gala de los más graciosos tracos. Hacia una falta un jugador blanco, pues el fos y la señalaba a favor del Madrid, Y vice-cetsa. Los espectadores, que en buen número acunitareo a presenciar el choque, se enfadaron un poco al principio, pero fue sal el cúmulo de estro-res de los soñores que vestían de negro, que en seronia principio, pero fue sal el cúmulo de estro-res de los soñores que vestían de negro, que en seronia principio, pero fue sal el cúmulo de estro-res de los soñores que vestían de negro, que en seronia principio de ser que en seronia principio de ser que en seronia principio de esta que en seronia per que en seronia permarum que aquiello era una broma. Y ser referenda permarum que aquello era una broma. Y ser referenda en esta que en seronia en contra en contra con contra en contra e res de los sonores que vestian de negro, que en seguida pensarun que aquello era una broma. Y fe retae cada vez que Folito-Olavarra se confundia, que era siempre. Ante tal espectàculo, los augadores del Madrid debieron pensar que estamas en el circo y se dijeron: «Nonotros también amos a hacer gracias». Y las hicieron. Ya lo revo que las hicieros. Más que jugar al fútbol se dedicason a bacerle el «caldo gordo» al señor del libola. Yo piense que a confundirie, pues jugaban an mal que parecia que lo hacian a drede, la cua resultaba lan entretenida vista desde los tracerros, que hatta Del Bosque decidió aumarse al placo. El salmantino, cojeundo, se marchó a banquillo en el minuto veintidos. Dos minutos de pare. Wolfi estuvo a puato de hacer lo mismo, se el argentino opto por ponerse una musiera se la recettino opto por ponerse una musiera la la rodilla y seguir en el campo. Los primeros

cuarenta y cinco minutos pasaron casi desapercibidos, futbolísticamente hablando. Primero, perque el Real no hacía nada que mereciera la pena, y segundo, porque Fofito-Otavarría se había «quedado» de tal manera con el personat que todas las miradas estaban dirigidas a él y a sus compañoros los ¿jueces? de línea, que intentaban, por todos los medios hacer sombra al «cabecera de cartel» de tan insolito espectáculo.

A todo esto, el Salamanca, a quien nadie había avisado que iba a interventr en una función circense, trataba de jugar al fútbol. Y lo hacía mucho mejor que el Madrid, a pesor de Revar ya un gol en contra desde el minuto once. Santillana, autor del tanto, había hecho olvidar por un momento las graclas extrafutbolísticas de su equipo y las del árbitro, pero en seguida todo volvió a la normalidad de una noche de circo.

La función se prolongó durante el segundo tiempo. En ente período, como en todo buen espectáculo, se prodigaron los números mejores. Folito-Olavarría mejoro su propia actuación de los primeros cuarenta y cinco minutos con egante cada vez más graciosos. El Madrid, por su parte, alguisó con su maja de cachondeo igualmente, y aquello acabó por parecerne a un partido de fútbol en la misma proporción que se asemelan un buevo y una castaña.

El único que estropeado un poco la función era el Salamanta, que seguis empeñado en lugar al fútbol. Pero su «perversidad» turvo el justo castigo de un nuevo tonto del Real, también marcado por Santillana. Luego, los charros acopiaron distancias con una diana de Corominas. Pero Juanito, a seis minutos del final, acabó con las aviesas intenciones de los salmantinos, metióndole un fercer golito a D'Alessandro.

Oigan, qué bien lo pasamos. No vimos fútbol, pero disfrutamos de lo lindo, y es que el hacer tampoco se va a prodigar todos los dias. Faltó, cso si, un complemento al especiáculo. Por ejemplo, que repartieran globos y que se rifaran cosas en el descanso. Lástima que el Madrid no cuide más estos detalles.

";SATURBANAIZ, SATURNAIS!"

SOY un shinchas de Plo Baroja, y Ieyendo D una biografía suya me encontré con un hecho que impresionó la mente infantil del

Por aquel entonces, el padre de don Pio, que era ingeniero de minas, ejercía como catedrático en el Instituto de San Sebastian, dondo explicaba una clase de Historia Natural, ciencia en la que era muy versado. Vivían en la calle donostiarra de Poyuelo. En el piso superior habitaba un matrimonio sin hijos, los Erquicia, que, tanto marido como mujer, comenzaron a padecer síntomas de envenenamiento.

Tenían una asistenta y de ella se sospechó, aunque aquella viuda no parecía tener ninguna close de odio o resquemor contra sus señores, que la trataban bien.

El caso es que el comisario de Policía ordenó a dos agentes que se escondieran en un gran armario que había en la cocina, y desde su observatorio vieron como la asistenta echaba unos polyos en la chocolatera. Salieron de su escondrijo, esposaron a la mujer y llevaron los polyos al laboratorio. El analisia permitió averiguar que se trataba de un compuesto de mercurio y la causa de los sin-tomas de envenenamiento que venían padeciendo los Erquicia.

El niño Pío Haroja vio cómo se llevaban presa a la envenenadora y cómo exclamaba en vascuence

-¡Saturbanaiz, saturnais!

Que, traducido al castellano, quiere decir:

-¡Lo hice y lo pago!

No vamos a tachar de envenenadores a los jugadores de la Unión Deportiva Las Palmas, pero lo cierto es que lo hicieron muy mal y lo han pagado perdiendo los dos pun-tos que se jugaban contra el Santander.

En Bilbao, el que lo hizo mal fue Iribar, que dejó el halón a los pies de Gerolami. Y lo pagó con el gol que dio el triunfo al Sevilla.

La mala colocación de Romero la pagó el Huelva dejando que la Real Sociedad se llevara los dos puntos.

Lo que hizo el Salamanca en el Bernabéu fue desaprovechar su dominio, no transfor-mandolo en goles. Y lo pagó saliendo derro-

Por supuesto, los que lo hicieron mal, y lo pagan perdiendo un positivo, fueron los que empataron en su campo: Hércules, Bar-celona, Burgos y Gijón. Los beneficiarios, At-lético de Madrid, Valencía, Rayo y Español.

¿Qué hizo Nieves en Balaidos? Encajar cin-co goles, El pago fue la victoria del Celta sobre el Zaragoza,

Hay que decir que la jornada ha sido ma-dridista desde la cruz a la fecha. Porque suerte grande es, además de ganar al Sala-manca, que perdieran en casa el Bilbao y el Las Palmas y que empataran en su terre-no el Barcelona y el Gijón.

R. do V.



AND VIII - HUM, 403 10 de febrero de 1979

Precio del ejemplar: 40 ptos. Procio en Canarios (servicio péreo): 43 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector

Rafael Rienzi. Jefe de los Servicios de Descenariosión: Monuel Sormiento Birbo

247 80 12 247 80 12 247 83 66 Circulacións Susariyelanda Administracidas

DEFARTAMENTO DE PUBLICIDAD-Madrid: Preso Onfelme Radonde, 25. Taid: 246 57 80. Bermison Unido, 9. Taid: 221 80 80 30. Depotes Lapai M-13.488-1871. Imprimer RIVADE-METRA, 5. 4.

PRECIOS DE BUSCRIPCION

ESPARA

950 plat. SEMESTRE:

ANO: 1,500 ples.

NOTA.—Pera el entrenjero y co-rron sérso, el minum pracio más guates de euría.

CONTROL



Printed in Spain



EL PRIMER TANTO.—Jugó mejor el Salamanca que el Madrid, pero los de Chamartín fueron más efectivos y, como lo que cuentan son los goles, acabaron venciendo. Este chutazo de Santillana inaugeró el marcador.



BALON AL PALO.—Se habías jugado tan sólo unos minutos cuendo Santillana, en acrobática posturo, remató un balón que iria a extrellarse en el larguero. El meta D'Alessandro no había llegado a interceptar el esférico.



EN BUSCA DE OTRO GOL—El Madrid venció en Valencia merced a un gol marcado por Garcia Hernández. En la foto vemos cómo el nuevo jugador madridista salta a cabecear la pelota, aunque se le anticipe D'Alessandro.—Fotos Agustín Vega.

EL MADRID, CON LA SUERTE A FAVOR



OTRO GOL DE SANTILLANA.—Buena noche goleadora para el ariete madridista. El segundo tanto también llevá su firma. Aqui le vemos cuando, a los sesenta y nueve minutos de juego, desbordó a los defensos para marcar con disparo de izquierda.

GILBERT ACUÑA

(UN BOXEADOR CON BACHILLER)

- *LLEVO DOS AÑOS EN ESPAÑA Y QUISIERA
 NACIONALIZARME ESPAÑOL*
- BERROCAL QUISO PAGARME MIL DOLARES
 EN LAS VEGAS POR PEGARME CON EL
 NOVENO EN EL RANKING MUNDIAL,
 MIENTRAS EL IBA A COBRAR NUEVE MIL»
- «EL PROMOTOR ESPAÑOL DICE QUE EL MANDA EN EL BOXEO Y QUE YA PUEDO MARCHARME A COSTA RIGA, PUES NO BOXEARE MAS EN ESPAÑA»
- *TENGO EL BACHILLER CONVALIDADO AQUI Y UN AÑO DE UNIVERSIDAD DE PROFESORADO DE DEPORTES»
- «PRACTIQUE EL BALONCESTO, JUDO, FUTBOL Y ATLETISMO, PERO LO MIO SIEMPRE FUE EL BOXEO»

Por JULIAN DE REOYO - Fotos CAMPOS

EDERT Rodolfo Acuña Navarro tiajo un dia los estudios, lieno la realista de Busiones, se despidió ar at lama a y sovigos en Costa Rica y se sa a Nava York para meterso de lleno en e m ado del boxeo. Un año y medio because volva a hacer las maletas y se-Agei fleva dos años, y an esperantos no cabo si continuar en el buveo o dejarto. Su problema actual es que le concedan la residencia en Españo para posteriormente nacionalizarse eigelioi. Es un muchacho optimistis, rouy tien edocado, agradable de trato y creo no se han postado con él como Mellicia.

Cubert Acuha, porque ése es tu locare ocquera ¿que edad tienes?

Il pasado veintincho de agosto

Estatura y peso?

-Un metro noventa y tres centimetros y noventa y cinco kilos.

- Cuantas peleas como aficionado?

Trenta y nueve peleas, con treista y des victorias, la mayoria por la via répida, dos nulos y cuatro derrotas por hemorragia nasal.

_¿Combates de profesional?

Diez combates, con ocho victorias por K. O. y dos derrotas por la misma causa que las anteriores.

Habierios de lus problemas:

Yo llevo dos años en España y quisiera que me concedieran la residencia para nacionalizarme español. Me gusta España y quisiera quederme aqui para siempre. Al paracer, no puedo toner la residencia si no permanezco durante nueve meses en España sin salir a otro pais ni para boxea: Por un dia



The design entres amentos de bowling, para contestar Acuña a las preguntas de nuestro compreso Reovo



Gilbert Acuda en el Bowling Center Madrid con varios de los componentes del equipo Stadium Marcos, Sastre, Antonio, Fajardo, Santos Iglesias y Cruz.

perdi esa posibilidad, cuando iba a cumplir esos nueve meses tuve que ir a penear a inglaterra y perdi los derechos. Yo no creo que eso sea así porque tanto Evangelista como Legrá y otros muchos han obtendo su necionalidad saliendo a bosear a otros bases.

Me declas que eres un hombre con

estudios ¿Coales?

Yo hice el Bachillerato en Costa Rica y entre en la Universidad para hacerme protesci de Deportes. A mi me apasiona el deporte en general, he practicado di balancesto, attetismo, fútbol, jugando de portero, indo y desde los diecisisis años me meti en el boxeo. Te dirá que he convalidado mi título de bachiller en España. Me gustaria entrar en el INEF y continuet attli mis estudios.

Es extraño ver a un boxeador con el titulo de bachiller

Si no es normal, pero la verdad es que vo no estoy en el boxeo por salir de la miseria, como ocurre en muchos casos, yo tenge unos padres con una buena posición social y económica, y la verdad es que estoy en esto porque me pasta y siento una gran pasión por este deporte. Desde niño soy una persona agresiva, y ya me agarraba con mis compañeros en los tiempos de la primera enseñanza. Mi padre, tal vez para dar rienda suelta a esta agresividad mia, me inscribió en judo y llegué a cinturón amarillo, pero to mio era pegar, era el boxeo.

- Pegas luerte?

Mis victorias son en la mayoria por K. O. Si yo llego a venir a España ontes que Afredo Evangelista, a esta hora yo ocuparia su puesto. Ya sabes que estuve con Berrocal y entrenando a Alfredo un mes antes de su pelea con Clay, y continuaria con Berrocal si no hubiera sido por la faena que me hizo en Las Vegas.

-Vamos por partes, ¿Quién es mejor, Attedo o tú?

Yo creo que vo, y el pensará al contrario que yo Yo me cuido más fisicamente. Alfredo se sacrifica poco en el gimnasio y tiene propensión a engordar. Alfredo es un gran boxeador y muy buen amigo mio es una gran persona.

- Cuál ha sido la faena de Berrocal?

Yo firme con Berrocal y gané las tres peleas que disputé bajo su control. Fisimos a Las Vegas y querta que me entrentara a Stand Ward, clasificado en novena posición del ranking mundial, y por esa pelea me daba mil dólares. Yo me arterir que Don King je daba a ól.

nueve mil, y cuando le dije que habteria con Don King, porque yo habio inglés y Berrocal no se entera en ese idionia, se presentó en el hotel, dijo que hiciera las maletas y me llavó al seropuesto, mientras me decla que en el boxeb español él era quien mendaba y que ya podía inne a casa porque no volveria a boseor.

¿No es mucha diferencia pagarte mil dotores cuando él iba a cobrar nueve mil?

Eso es lo que me parecia a mi. Mil distares me dieron cuando yo empezaba por tumbar a mi contrario en cuatro esattos en el Madison Square Carden de Nueva York.

El panorama se te ha puesto oscuro.

Creo que si. Yo estaba con Tunero, paro Borrocal le cierra les puertes porque tienen un pleito por el contrato de Evangelista. Ahora estaba entrenando con los hermanos Del Rio, y en estos mementos atravieso una crisis de baja moral que tengo que superar y que de hecho la voy a superar. Quiero la nacionalización, quiero boxeer en España y me gustaria enfrentarme a Alfredo Evangelista, aunque éste soria un combate muy peligroso para Alfredo y no lo veo posible. Yo, on su puesto, quizil hicrese lo mismo; hay que ser justos. Ahora ha vuelto al boxeo Renzo Casarlei, que creo que es un hombre muy importante en el mundo del boxeo, y me gustaria que él me llevara.

-¿Y si no logres nade de esto?

Si todo me saliese mal, tendria que volver e los Estados Unidos, pero alli las coses son mucho peor, y además es muy distinto vivir en Nueva York a vivir en Madrid. Creo que mi vitio está equi.

-¿Quién es tu Idolo?

Cassius Clay. Desde niño me fascino como boxeaba y siempre lo he visto como un idolo, como una meta inalcanzable.

En verdad que Gilbert Rodolfe Acuña Navarro tiene una entrevista mucho más larga y major que ésta; pero en líneas generales aqui tienen a un hombre y sus problemas, cuando todo podria muy bien ponérsela de color de rosa. Tiene pinta de boxeador, paga fuerte y según él, se cuida y se prepara a fondo Es un muchacho con estudios y un deportista completo; hasta creo que podría ir al INEF a estudiar y a enschar lo que saba. Mi amigo José Luis Martin Berrocal parece que le ha cerrado las puertas, pero él está dispuesto a seguir llamando con fuerza a las puertas de la fama. A lo mejor Casadei tiene la llave.



CONVERTIR LA ACTUA

A Liga sigue, continúa la Cope del Rey, reanude su andadura el Barcelona en la Recopa; los juveniles, los olimpicos, los esub 2 la y los internacionales de la selección «A» van tomando conclencia de sua próximos compromi sos internacionales, se van atando cabos para llevar a buen término la organización del Mundial, aunque Kubala y com-

HAY QUE AMPLIAR Y CONSOLIDAR LA BASE DEL DEPORTE REY

HAY QUE SUPRIMIR UN PROFESIONALIS-MO DE DEUDAS Y LETRAS



partia continúan remedando al Tenorio en lo de «tan largo me lo fiela». y al fútbol español sigue cada vez más enfermo.

Un médico, por favor!

Si repasan ustedes las coentas de los clubs españoles de categoria nacional qu sin llegar a tento, si recuerdan las declaraciones de sus directivos, las cifras de sus deudas, al color de los números de sus contabilidades, el rosario de sus deficit que arrestran año tras año, en interminable via crucis, llegarán fácilmente a la conclusión de que no as posible mantener las ectuales estructuras de un fútbol profesional que no tiene suficiente dinero para pagar a sus profesionales. Y es que cuando los gastos superan invariablemente, año tras año, temporada tras temporada, a los ingrasos no se comprende cómo se puede persevorar en el error de no cambier de postura. Es como si un ariatócrata arruinado y con una rente enual de quinientes mil pesetas quisiera conservar su pelacete, un ama de lleves, dos cocineras, tres criades, un jardinero, un chôfer y el Rolls. Sólo la podría hacer a baso de hipotecar el patrimonio. pedir préstamos sobre préstamos, para pager intereses y deudas, empehándose cada voz más, y dar sablazos a diestro y siniestro. Es posible, si, que la citada servidumbre siguiese el juego mientras, mal que bion, algulese cobrando sus honora rios, pero lo que nadle podría ignorar es que la false situación tendría que ecaberse lógicamente más pronte o más tarde.

UN GIGANTE CON PIES DE BARRO

Y en el fútbol español pasa algo parocido, pero multiplicado por doscientos, que san, más o menos, los equipos profesionales de nuestra piel de toro. Los jugadotes -unos más y otros menos, unos a fin de mes y otros con retrasos de meses. unos bien y otros mal- van cobrando sus sueldes y muchos heste sus contrains. los directivos se van endeudando o van entrampendo al club y poniendo en peligro sus patrimonios, los eficionados se van desengañando poco a poco en muchisimos casos, y el fútbol en fin, va ceda vez peor. En gran parte claro, porque muchos de los que tendrien que trabajar por levantarie, lo único que hacen quizá inconsciente pero peligrosamente es hundirle cade vez más, desacreditándole o intentando desacreditar casi todos sus estamentos, los directivos, los arbitrales, los federativos, los técnicos... Tanto y tan mat se están haciendo muchas cosas, que el hitbol se ha convertido en una Yorre de Babel en la que va cast nadie se entiende los jugadores piden cada vez más, la AFE no sabe por dónde se anda ni por donde deberia encamman a sus esociados, la Federación se asemeja a la voz de su amo, y los amos son los clubs que llevan una política generalmente equivocada y, desde luego, muy poco realista, arrastrando opn ella a sus seguidoras. El deterioro està llegando a talea extremos, que sa impone una urgente reacción, una adecuada reestructuración, unas medidas enérgicas y acertadas, una forna de conciencia general para convertir la Torre de Babel —en la que cada cual tira por su lado, nadie se entiende, cada uno pratende chillar más que los demás sin molestarse en escuchar nunca—an una pirámida regular Pero en una pirámida real, no sencillamente óptica.

HAY QUE
POTENCIAR LA
CANTERA Y EL
FUTBOL POR EL
FUTBOL PARA
LLEGAR A UN
FUTBOL
PROFESIONAL DE
AUTENTICAS
FIGURAS

sidad: por la que el fútbol español profesional se convierte en una especie de gigante con ples de barro!

AFICIONADOS, SI; EXTRANJEROS, TAMBIEN

Por ego declamos que hay que ampliar y consolidar su base, que es la base del deporte rey en España, en razón al número de sus practicantes y seguidores. Y la base de ese fútbol nacional que nos ocupa tiene que ser riscespriamente la Tercera División. Pero no una Tercora profesionalizada con tres mil jugadores en sus files. No. Porque, tal y como está actualmente, la Tercere División lo que es, desgraciadamente, as una especia de casilos de jugadores que no tienen que hacer va nada en el fútbol profesional, aunque alquen aferrándose a ese profesionalismo de Tercera sin derse cuenta de que, cuento más tiempo pierdan en decidirse en cambier de profesión, más difícil será su readaptación a una nueva vida applat con digna salida para al dia de mañana. Se había mucho - jy sin muche razón...!de que el mai de nuestro fútbol radica en la importación de Jugadores extranjeros. Y se dice que se gestan divises y hace demagogia barate. Pero lo cierto es que es mucho más negativo para el fútbol profesional el que un buen número de jugedores de trointa y tantos años tapen si



Actualmente hay dieciocho equipps en Primera División, con veinticinco jugado res profesionales cada uno de ellos, hay veinte equipos de Segunda, con otros veinticinco l'utbolistas profesionales por club, también; hay cuarenta equipos de Segunda B, con el mismo número de jugadores que no actuan por amor al arte; y en Tercera, los equipos son ciente veinte... Total: 450 profesionales por un lado. 500 por otro, 1,000 por otro y 3,000 para terminar, ¡Cesi cinco mil en total, lo que constituye una auténtica monstruo-

paso a los jóvenes en Tercera División —o les frian e patadas— e que en Primera o en Segunda División jueguen extranjeros o orbandos.

La Tercera División tiene que ser de aficionados y no de tres mil repartidos en ciento veinte equipos, distribuídos en seis grupos, sino de diez e doce grupos y de cinco o seis mil jugadores - como mucho, acompensadosa económicamente con unas primas por partidos genados y una agratificación de beneficiosa (s) los hayl at final de temporada-. Para llegar a

TORRE DE BABEL EN UNA PIRAMIDE

eto naturalmente, hey que levantar una estructura real del futbol español y no seguir con la actual de intereses creados; hay que acabar con los operásitoso del futbol, con los presidentes ecaciqueto, con las directivas epelotaso y... con las aficiones requivocadaso Porque no se puade mantener un profesionalismo en forcera División, donde los gastos superan a los ingresos en la mayoría de los clubs, lo que conduca a un profesionalismo de deudas y de tetras impagadas,

HAY QUE
ELIMINAR
GASTOS
QUE NO
SE PUEDEN
PAGAR
Y PAGAR
SOLO
LO QUE SE
PUEDE

aplazades, renovadas o negociadas, sin f fondos. Hay que regionalizar el fútbol. con el fin de que los equipos puedan disminur sus gastos de desolazamiento v acrecentar la recaudación de sus taquiilas por el interés de los encuentros entre rivales vecinos; así se eliminarán gastos que no se pueden pagar y se pagará sólo to que se puede. Y hay que convencer a todos (aficionados, directivos, jugadores y críticos localistas) de que el no jugar en Primera División o en Segunda no es un desastre ni un desdoro para ninguna ciudad, como no lo es actuar en Segunda B o en una falsa Tercera para ningun pueblo o aidee. Hay que ser realistas y no vivir eternamente en les nubes. Y los presidentes o directivos que quieran presumir o promocionarse, poner en árbita poblicitaria sus negocios o jugar a famosos. que pleasen que lo major que pueden ha car es potenciar la cantera y defender el futbol por el futbol para que de éste salgan muchisimas más figuras que ahora; unas figuras que puedan acceder con posibilidades de éxito el túzbol cynfesional de Segunda y de Primera División

UNA TERCERA SIN «MATONES»

Ahl creo que esté, sinceramente, el saneamianto de nuestro balompié. Porque, con una Tercera ampliama y amateur, las júvenes promesas tendrian campo para ir putiéndose, forjándose, probándose de cara a más altas empresas. Una Tercera División joven y sin vateranos ematonesa que trunquen la carrera de los alevines de figuras. Una Tercera División que atraiga realmente a la afición y que genere taquitas que puedan dar unos superávit más o menos modestos, que sertan siempre mejores que los déficit. Y una Segunda B de jugadores compensados, igualmente no de profesionales. Para que los mejores pudieran ascender a la Segunda y Prime-

HAY
QUE ACABAR
CON LOS
PRESIDENTES
CACIQUES, LAS
DIRECTIVAS
«PELOTAS»
Y LAS
AFICIONES
EQUIVOCADAS

dente de la Real Federación Española de Fútbol ni sus más directos y eficacos colaboradores podrán hacer nada positivo. al los demás responsables del fútbol español no les secundan con espiritu de auténtico trabajo constructivo y con humildad. Hay que ajustar las cifras actuales (superaumentadas por una inflación calcosnie en al terrano balompédico v. sobre todo, por un falso querer y no poder...) a la realidad. Y los que más y mejor pueden colaborar en este sentido son los directivos de los clubs, especialmente los de Tercora División y los de Segunda B, s cuya rueda tendrên que ir luego, necesariamente - y agradecidos , los du Segunda y Primera.

En al futbol español hay muchos hornbres que son modelo de sencillez, de atición desinteresada, de desprendimiento a todos los niveles, de hornadez y de deportivided. Desde osos fiscales, jueces, abogados del Estado y hombres buenos que integran (sin cobrer ni un duro y per diendo muchos horas de su trabajo) los Comités de Compatición, de Apelación y demàs, haste los directivos que llegan à poner dinero de sus bolsillos que nún los hay pasando por alicionados que hacen de todo en muchos clubs modes tos, desde llever a los jugadores en hus automóviles a emplearlos en sus fábricas o negocios. Aún queden mecenas y amantes del fútbol por el lútbol. Y estos





ra de auténticos profesionales. Seria, a mi juicio, la única forma de que surgieran auténticos ases y en cantidad. Y seria posiblemente, también, la fórmula para que los equipos de Primera y Segunda se abastecieran de jugadores nacionales… aunque no estunieran cerradas las fronteras para los tutbolistas extranjeros.

ES UNA TAREA DE TODOS

Pablo Porta y su equipo tienen la gran responsabilidad de sanear nuestro fútbol; pero no hay que olvidar que ni el presi-

proliferarian más en una Tercera División de aficionados, numerosa y que sirviese de auténtico samillaro de figuras, base de esa gran pirámide en que debe transformarse la actual Torre de Babel de nuestro fútbol actual. Los otros, los que sólo astán para servirse del fítibol, terminarian por abandonar. Lo harlan muchos directivos, muchos presidentes y muchos aficionados que quieren presumir de lo que no tienen. Pero el fútbol, indiscutiblemente, seldría ganando con esa cura de modestia.

¿UN TRUCO PUBLICITARIO

Al y como viene sucadiando tem poreda Iras temporada por estas lechas, anmana arriba ó abajo, la fiebre del compro, cembjo y vendo está a punto de entrar en plena efervescencia. Las clubs, grandes o pequeños, han puesto, a lo largo de la primera vuelte que finalizó, sus mires en este o aquel jugador y ahora comienza el tira y añoja encaminado a convertir en realidad esos desecs y objetivos previstos. Y uno de los clubs donde más se trabaja en este aspucto es, precisemente, en el Real Madrid, donde, según casi todas las informaciones, y no pocas lógicas, so va a llevar, a partir del 30 de junio, una renovación importante y hoste trascendente, tanto en lo que se reflere a la plantilla dei primer equipo como en la de ese «vivero». que es el Castilla y que tantas alegrins esté dando en la presente temporada, no solamente a los eficienados, sino también a los técnicos y directivos. Pero vayarnos por partes y comencemos pregisamente per el fillal bianco.

Que et Castilla, gracian a enn superbri-Banto campaña que está realizando, se ha convertido en la autêntica revelación de Segunda es algo que está fuera de toda duda. Como tembién que, en estos momentos, hasta la gerencia blanca están llegendo no pocas peticiones de diferentes clubs sobre este o aquel jugador del Castilla, Rayo, Español, Zaragoza, Huelva, etc., han intentado, o intentan. que los técnicos madridistas accedan al traspuso, o cesión, de las más relevantes figuras del filial. Los jugadores más solicitados son, lógicamente, Blanco, Castro, Gallego, Martin Rosles, Pozo y cualquiera de los dos porteros. Aquette y Mate. Però, / qué responden a estas peticiones tos directivos madriclistas? Puos estos. según es norma en el club, han pedido la

EL REAL MADRID NO SE HA INTERESADO POR SU FICHAJE NI ENTRA EN LOS PLANES DE LOS TECNICOS

A LAS FIGURAS DEL CASTILLA LES LLUEVEN «NOVIOS», PERO SON DIVERSAS LAS »BODAS» POSIBLES

opinión de Molowny y demás técnicos aunque es don Luis el que decide nobre la conveniencia de acceder a esas peticiones. ¿Y que dicen éstos?, se preguntarán. Pues parece ser que se muentran precavidos en sumo grado. Nos explicaremos: la plantilla del primer equipo no os excesivamente larga y tiene que pelear en tres frentes, Ligo, Copa y Trolao Bernabée, lo que quiere decir que en cualquier momento puede ser necesario echar mano de siguna de osas tan solicitadas figures. De otro lado, tempoco se quiere desmantelar at Castilla tanto, habids cuents de las taquillas que exte equipo está realizando como porque no seria coherente un dosmantolamiento del equipo con el consiguiente hundimiento en la table después de ten brillante primera vuolta.

Por último, es preciso tener un cuente otro importante punto: el Real Madrid está dispuesto a realizar diversos fichajes en los próximos meses y algunos de los

jugadores del Castille son, precisamente, solicitados por equipos que tienen jugadores que interesan el Madrid. Este, por no ottar otro, es el caso del Español. El Madrid - pensando en esa renovación de la plantita a la que nos referiamos anteriormente— está firmemente interesado por Canito, el central españolista, mientras que el los técnicos de Sarriá les gustaria incorporar al centrocempista Castro e sus files. Igualmente interesa el zaragocista Alonso y algonos jugadores más. En embos casos puede existir trueque y el Madrid tiene en cuenta esto. Y vayamos e otro caso.

Desde comienzos de temporada, como seben, el Rayo no olvidemos que Eduardo González, el emistora regista, fue jugador blanco y tiene buenas relaciones en la Casa Blanca- Intentó la adquisición o cesión de algunos jugadores blances. como fueron en su dia Aguilar y Vitoria. La pasede semena, o más exectamente tras la goleada encajada por los de Vallecas en el Nou Comp, el Rayo lanzó una especie de S.O.S. al Real Madrid. Queria Eduardo González a tres jugadores del Castilla: Cobo. Bienco y Martin Roales. Tres refuerzos, qué duda cabe, importantes para este Rayo que intenta por todos los medios a su alcance evitar el descenso y permanecer en la colegoría de los grandes. Pero rápidamente con habilidad v hoste picareses no se si comercial, seltó el nombre de Landáburu. El Real Madrid -se dijo- accederia a la cesión, por lo que resta de temporada, de los jugadores mencionados a cambio además de unos buenos millones- del fichaje de Landáburu. Antes de continuar adelante conviene recordat aunque unicamente sea a título de simple anécdota. que con ocasión del desplazamiento ra

yista a la Cluded Condat para enfrentarse al Barcelona, el presidente del once de Vallecas, soñor Encinas, se entrevistó con el presidente del Barcelona, soñor Núñez, y también saltó a la palestra el nombre del jugador ex vallisolatano. No latra quien asegura, falta confirmario, que al presidente rayista ofreció a Landáburu el señor Núñez y éste mostró atgún interés en su fichaje. Pero continuemos...

Los dias han ido pasando y, a pasar da las diversas gestiones realizadas por di ractivos rayistas anta sus colegas blan cos, neda se ha decidido en terno a las cesiones solicitadas. El pasado martes, al fin, desde la sede rayista se aseguraba que al dia siguiente, miércotes, quedaria totalmente resuelto el futuro de Londa buru y las cesiones en questión. Francisco Encinas lo lba a solucionar en un vis a vis con su colega Luís de Carlos, pero o la cits de Chamartin sólo scudió el señor Racionero, presidente de la Comisión Deportivo revista. ¿Por què? Veamos. Muy sencillo: o nuestras informacionas difia ren mucho de la realidad, que pensamos que no, o al Real Madrid NO LE INTERE-SA EN ABSOLUTO LANDABURU. AL igual que no le interesó en su día, a posar del interés de don Ramón, el fichare de Tanco. Nos han asegurado, incluso, que el Real Madrid en ningún momento se ha interesado por el ex jugador vallisolatano por la sencilla razón de que no entre en los planes de los técnicos y así se ló indi-







PARA AUMENTAR SU COTIZACION?

caron a los directivos de Vallecas. Clare nes persando un poquirin mai, se puede Book a la conclusión de qua si al Real Machel hubiese mostrado; o mostrase, viola inserio en su fichaje la conzación del (ugador reviste aumentaria considerades enterno, Babida cuerra de que ol Barcelona al le podria interesar la contratraine del jugador. ¿Habrá sido, pues todo esto un montaje publicitario o de promoción? Podria ser y no seria, por supuesto, la primera vez ni tampoco la ul tima que se realiza una campaña de promoción de un jugador de está forma. Famsios existen a montones y, al fin y a la nostre, el Rayo desea traspasar a su mas ruttlante estrella por una sola razon: su déficit es ya importante y considerable, y to será són más cuando la tempoeda toque a su fin. si Vallecas, como hasta aftora, continua registrando esas pohins anniadas que um preocupado tienon al señor Encinas

LAS CESIONES, EN PUNTO MUERTO

Aciarado el tema Landáburo, pasemos et to esas posibles casiones. Posibles o. plimenos solicitadas por el Rayo. Las negodinciones, segun el propio presidente rayista, han quedado un poco paradas Tranque no nos quieren dar lo que noso Iros dissabamosa. Lo que el Revo desea to cost unice y exclusivamente, eran las cessiones de Bianco y Cobo Poes bien. Bienco ye la ha decidida Molowny pararà al primer equipo antes de final de temporado. Probablemente en las proximos semanas, una vez que al Castilla ha gundado ageado del torneo del K. O., y por la que se refiere a Cobo los técnicos blancos no están dispuestos a deshacer te de el pues, entre otras cosas, pudiese



Mortin Roales

NI BLANCO NI COBO IRAN AL RAYO Y MARTIN ROALES, SOLO, NO INTERESA A «CHATO» GONZALEZ

ser necesario para el primer aquipo si Gragorio Benito no mejorara rapidamente o vuelve a caer lesionado. Dueda, por último. Martin Roales, a quien si estarla dispuesto a ceder el Real Madrid, pero que en solitario, no interesa al Rayo, que tiene un per de jugadores para cubrir esa demarcación

NOVEDADES EN PUERTAS

Son, como les deciamos al comienzo muchos los novios que tienen esas jóvenes y prometodoras figuras del Castilla. Novios que en la Casa Blanca se estudian con detalle, dado que son diversas las abodasa posibles, independientemente de esa reestructuración que a linal de temporada se llevará a electo con toda seguridad en la plantilla blanca, ya muy mebi-

dita en sños, y es coherente gensar llevará al primer equipo a algunas (Blanco, de momento) de esas tan solicitadas figuras. Luego, en junio, se ván produciendo esas novedades apuntadas y que, entre ofras, consistirán en la salida de la plantilla de no menos de cuatro o cinco jugadores. Dos, seguros, serán Vitoria y Aguilar, ambos sumamente contrariados por el olvido a que están sometidos, y que en algun caso, el de Aguilar, llega hasta entremos de preferir Molowny sentar en el banquillo a Roberto Martinez, lesionado, y dajar en su casa al santanderino en perfectas condiciones. ¿Es major Roberto lesionado que Agullar en condiciones?



Ayala. El hispanoargentino señalado por la afición, ej Ya no es ni su sombrala

QUELLA larde Si equella lejang tarde del 11 de julio de 1978 directivos, técnicos y los jugadores que integran la plantilla del Atlético de Madrid reflejaben en sus semblantes una sonries que se traducia e las venturas que les pudiera deparar el futuro. En las grades, alrededor de diez mi) fielus segui-

dores del equipo rojiblanco recibieron a sus idolos con una calurosa ovación. Eran palmas que atronaban el feudo atlético con fuerza y optimismo. Eran aplausos que pretendian presagiar los éxitos para una temporada 1978-79 en la que el club, con las renovaciones y los fichajes, parecía haber atado todos los cabos para



Ferenc Szusza, tres meses ya al frente del Atlético.

EL ATLETICO, «COSIDO» POR LAS LESIONES

MAS DE QUINIENTOS DIAS SUMAN TRECE JUGADORES QUE ESTUVIERON EN EL DIQUE SECO

GONZALEZ, CUATRO LARGOS MESES DE INACTIVIDAD

LA IRREGULARIDAD DE LA PRIMERA VUELTA, CABALLO DE BATALLA DE LOS DEL MANZANARES

afrontar el par de campeonatos que les esperaban con garantias de triunfos. Fuera y dentro del rectángulo de juego se conjugaban la ilusión y la esperanza.

Era el punto de partida, en aquel estig de 1978, hacia nuevos senderos. Una calurose tarde en la que pocos pensaban on los vaivenes que ibe a tener el equipo y les circunstancias que iban a concurrir para que el Atlético de Madrid, a lo largo de la primera vuelta de la Liga, mostrara una irregularidad tan evidente. El único que parecia estar en guardia, previsto para uno y mil avatares, era el presidente de la entidad. Vicento Calderón, quien, entre otras cosas, manifestó en aquella calurosa tarde: e Nos creceremos ante las dificultaries s Vicente Calderón, en sus tres lustros de mandato, ya está más que curtido. Sabe que hay que contar con la mala fortuna y con otros factores, dentro de la bora y media de juego, que se escapan de las directrices marcadas por un club. El fallo propio -es decir, los que puedan tener los jugadores de casa el acierto de los ádversarios y, ¿por qué no? los errores de esos lueces que, en segundos, deben impartir justicia. Fallos estos que sólo encuentran la vertiente del comentario, pero al que le toca no le exime de la culpa ajena. Y si no, que se lo pregunten al Atlático en la Copa.

Lo cierto es que, entre cambios de técnicos, lesiones, fichales y renovaciones que no respondieron a las aspiraciones del Atlético de Madrid, el equipo fue, a veces, a la deriva en el primer acto del tomao liguero. Lo mismo lograba una hazaña en el Nou Camp -frente al Barcelona que sucumbla en su campo ante el modesto Burgos. Por citar un par de ejempios. Altibajos que se están pagando caros. Mas vayamos por capítules

ENTRENADORES

El mismo lo reconoció públicamente Parece que entré a contrapelo en este cluba Héctor Nuñez no era santo de la devoción de los seguidores del Atlético de Medrid. Si no de todos, de la mayoria. Un hombre que quiso dar nuevos aires al equipo, pero que en su mandato no supo encontrar el rumbo apetecido, y osos alres acabaron en una fuerte tormente. En parte, prescindió de la veterania Buscó la solución en los jóvenes del plantet. Todos sus proyectos y ambiciones se vininron ebajo. Ese espaidarazo definitivo a su carrera de entrenador lo tuvo que dejar postergado para fechas venideras. Como dijo sloon castizo: «Le vino ancho un club de este envergadura, ¿Tuvo problemat con le plentilla? Aunque el los desmintié una y otra vaz, pequeños roces si hubo. Y, al final, el epilogo a su corta estancia en el Atlético as vio enmarcado por una trisle y bochomosa ascena. Héctor Nú ñez no supo o no pudo empuñar el timón de la nave rojiblanca

Entre bestidores, y shi sigue, un técnico que, salvo que se demuestro lo contrario, es el que mejor conoca la idiasincrasia del club del Manzanares. Pero Luis Aragonés ha sido fiel a su païsbra Dijo que este año no iba a dirigir a ningún egulgo y lo está oumpliendo a miatabla. No obstante, les circunstancias mandaron, Y tuvo que afrontar la realidad y, al mismo tiempo, la petición que le hizo el club. Un breve parêntesis que se abrié y se cerró sin ninguna derrota. Incluso, por que no decirlo, dando al equipo rojibianco, en apenas quince dies, otro estilo, Hasta, si me apuran, más solidez y efica-cia en las files rojiblancas. ¿Motivos? Creo que los fundamentales son que Luis Arago-



Naverro, una lliularidad generia a pulso. De los fichajes, et que mejor resultado está fundo hasta ahora.



González El ex reviste, por lesión, eun no au debut official con ai pudo hacer Atlético de Modra.



Háctor Nuñez, un técnico que no supo o no pudo enderezer el rumbo del equipo

de juego. Suría sua arma vita, para intenar elcanzar la meta, que no es otra que colgarse las laureles de compeones de Liga un poco distanciados andan del a der b, coma minima, closificarso en un puesto que les dé opción e participar an la Copo de la UEFA. Y estas limes las escribimos en visperse de la jornada liguere de antegyar

Por ahora, Szusze tempoco encontrò solución para dar aplomo y serenidad al oquipo. O. más blen ilimiese y seguildad.

FICHAJES Y RENOVACIONES

Este es otro capítulo aparte. Me cons

ciertas coeas que ao hicieron en la pretemporada. En esos dies de aferta y de na vilo. En exas horas de renoveciones o quendo se concretaron los flobales. Horabres que no respondieron e su famo o a la que costeron. Sólo Nevarro y González se selvan de la critica. Porque las gengiras hacia Guzmán, por las o por notes. están a in orden dei día. El na raylera, de momento, no ha coajado en la formación allàtica. Deshilvang el centro de campo rollbianco, a pesar de que corre en todas ias direccionos. Semiso ecendo ao je presento la ocasión de disparar y igasi sigmi ure sin entenderse con sus commineras No, no es el Guzmén que esperaban lo

Guzinko. El ex rayista aun no confirmo en

les files rojibiences el porque de su

lichaje

drid. En lo que a Arrache se refiere, en los primeros partidos que jugó, parecia faito de confienza unimamente parece que se va enderezendo y que su función y cometido va acorde con las exigencias del equipo en la parte de atràs

En quanto a las renovaciones abi es tân las de Ayale y Pereira, por tres años, y la de celvinha por una temporada Tres hombres que fuerón idolos de la afición colchoneras y que sólo uno conserva esa condición, aunque no sea con la misma Consistencia.

Ayale ya no as ru-su sombre. Apático, busca en oportunidades la zona cómoda del campo. Leivinha, desde que se lestono. no as aqual espectacular interior fino. y elegante en el regate y certero en sus remates de cabeza. La larga inantividad le hiso parder al brasileño su condición lisice. Y, aunque luche por recuperarie la temporada dentro de poco entra en su rects finally cuando quiera derse cuenta ya serò torde. Sòlo Pereira conserva usas grandes goodkoopes como defensa. Y quiză, lo que le pierde al brasileño soa el use hacie adelante en busca de sea po) que dé tranquilidad a sus opropañeros o que aumente la ventaja. Lo demostró en Chamartin. Por la lesión que sufijó, no se movió des umbral de au propia érea, y Laiz Peraire fue uno de los majores

Con esto nadie ve e discutir la calidad de estos tres hombies, aunque los hachos son evidentes y hablen por si solos Ayela y Leivinha ya no son aquellus Hipdores que overon en su honor el clamor de público por su juego. Ahora en con trapunto, raciben silencio y alguna que ойи сепации



En este capitalo es dondo se puede encontrar el quid de la coestión. El recua dro que va impreso en estas páginas lo exprine con claridad. Quizó riebido el cambio de entrenadores - ya que carla mnestrillo tiona su librillo- a porque como lambién reze el proverbio, las des gracias nunca vienen solas, e. Atlético de Magrid se ha visto sarismente dehedo por las testones. Se llegó a resquebrajor en une palebre, la plantille, incluse con enfermedades fuera de lo deportivo. Jugadores que llegaron e estar dos y tres meses en el dique suco. Hombres que, de raiz, se vieron postergodos por la huello de la lasión. Alu estó el caso de González que aún no pudo hacer su debut en partido oficial con los caleres rejibiances. O al de Bermejo, hombre récord en resiones. últimemente el ecaso» de los guarda metes. Eso, quiérase o ho, inituye en el rendimiento del equipo Fisica y morni monte. Pero, como en se pretemporaria dijo Vicente Caldorón, chay que crecerse ante las diffoultodes». Y pienso nue será le consigne à seguir en le segunda vireite si al Atlético de Madrid quiera recuperor lo perdido. El pasado debe quodar ya como historia Presente y futuro deberser al único objetivo. Pensatrila al mismo tiempo en que los livales y otios facilides. tembiór cuentan

d) equipo no acebó de convencer o a le afición, a up ser a esos gru-	tal que en el club se hen en opentido de Hécnicos y los hinchas de Atlético de Ma				Luis Miguel GONZALEZ	
seguidores que so desplazaron. penas das somanas, a Chamarin.	JUGADOR	BAJA	PARTIDO	DIAGNOSTICO	ALTA	DIAS INACTIVO
ampo del estema divala, el Allético did cuajó un segundo tiempo de la hacen literoria fi timo, velocidad, un soltura. Armas que, en ciarto no supieron aprovechar a la hora mate. Y cuando lo hicieron, dos imite y cuando lo hicieron, dos imite salamparon en el marcedor y los se fueron at limbo por decisión eguado guipurcuano que dirigió ta inteción copera entre los dos aqui la representativos de la capital de	Bormejo Guzmán González Ayesä Robi Mercial Herencia Aguilar	24 9-78 8-8-78 10-8-78 24 9-78 3-11-78 5-11-78 12-11-78 17-11-78	Rading-At Madrid (amiatoso) Al Madrid-Derby (V. de Madrid) Al Madrid River (V. de Madrid) Zaragoza At Madrid Entre lamiento Al Madrid-Valencia Entrenamiento Entrenamiento	Frectura de peroné Esquince tobillo derecho Rotura ligamento cruzado anterior y los dos mantacos Desgarro musoullar uneitas ojo derecho fluptura flaritar Infección intestinal Rotura y quista de menisco externo rodilla inquierdo	14-11-78 18- 8-78 18- 1-79 13-11-78 2-1-78 22-11-78 28-12-76 18- 1-79	102 10 181 50 60 17 47 62
Echó el resto el Atlético de Mu- ese partido de vuelta. Otro gallo	Marcelino	8: 1:78	At Madrid-Burgos	Contusión con gran derrama en cresta iliaca	18- 1 79	12
erla por estas feches si hubiere ju dos los enquentios de Ligo con la	Ayala	10: 1.79	At Madrid-R Madrid (Copa)	Contusión figamento lateral externo	25- 1-79	15
ambición o, por la menos, en sus erlas partes. Y ésas y ho otras son	Reina Pacheco	17 1 79 30 1 79	Entrenamiento Entrenamiento	Rotura menisco Interno Fractura quinto dedo mano derecha	Sigue de baja Sigue de baja	-
tensiones de Szusze que el equipo de principio e fin. Que sus horr- les titistes en les novents minutes	Loss	24 -† 79	R Madrid-At Madrid (Copa)		Sigua de baja	



rohbhneo

née conoce al Atlético de Madrid, a los ju getiones actuales algunos (usron comps Ceron en eu euspe de jugador- en la faceta pursonal y funbolistica. Tiene, como se suelo duck meno irquierda. Aunque también es verdad que ésta la falló en la temporada delleries

La batuta, la dirección técnica, se la militaçó tula a Ferano Szilaza. Haco, dia la scajo, tres mosa sicabilidade el Billioner tècnico húngero en la entidad de Atién. co de Madrid Hesta shora en oi trabajo que lleva realizado, el equipo dio uno de mei v ptra de arena. No puedo hablar de conto se desenvuelvo el once atlético hiere de cesa Sin ambargo, en su propio foudo e de Jano pos de hace ap En el ca de Mad lon que втраф reade, n del temps mactes of otros do del cole contract pos más Εριμιάρ thid an le canto gade to: misma a trest cust the prete luche di



Por Gary Lancaster

EN VISPERAS DEL GP DE BRASIL

STUCK Y SU EQUIPO, ROBADOS EN RIO DE JANEIRO

Los «cacos» se llevaron cerca de medio multón de pesetas



No puede decirse que uoa chim Stuck vaya a quardar nev buen recuerdo de su esten la en Pro de usanto con mola le passi. Dras incres de calebrarse a prueba cushdo todo su equi po proparaba los coches con vietas a segundo Gran Pranno del Cempsonato del Mundi de comuna 1 del presente año, los cocces inclaron acto de presen ua en al hotel donde Stuck y los suyos se albergabon.

obot rea ab oideb seco a Y un espectáculos, por desgraçan nada egredable. En plena noche ios ladroneis, seguramente sur prendidos ein fregentle y escondidas tras un armerio volcaron uno de los atmarios sobre la mese situada a los bies de las cames y salieron inmedia ameri ce de la habitación sin abando. gar e-botin que proviamente hábien cogido. Ante el tremendo sobresako it Shuck ni su compañero de hobitación. Gunthei Schreidt pudleron hader näge El susto fue mayusculo. Cuando reaccionaron, los fedrones es aban fejos y se hablan flexado un en metálico de unas 425 000 pesates. A decir ver dad, para el entiguo campeon de Europa de Fórmula 2 io de nenos fue el dinero lo que le dejó una huella bascante acusa. da fue el sobresallo, del que tardó más de tres dias en recupe-

TODAVIA COLEA

EL «NO» DE PAULO CESAR AL FULHAM

Y no se ha saldado compretamente una parte de las cuentas de la operación (en total diecisieto millones)

El brasileño no acepta «el destierro...»

 Todavía colea la reptuta an tre Paulo César y el Fulham Inglés. Todavía están en danza os miliones que acordaron como traspaso a equipo inglés de Segunda División y el Bota logo brasiteño.

E hecho de que el jugador mestrese su tota despouerdo con los sistemas de vida de el ranamiento y de aclimaración le movió a deshacer el ecuardo.

nicia impart to firmado a cam blo de unos 17 milliones de pe setas de os cua estairededor de un tercio era la cantidad dest neda el jugador

Aftora curo, las cuentas no cuedran Paulo César hace tiem po que encamino sus pasos poi caminos que nada tienen que var con a Fu ham inglàs y se gun parace existen perias can idades pendientes y no scabun

de encontrar la aplución ideal las partes implicadas en el sca

El antiguo internacione de rioca manifesto en su dia que la guaraba al futbol y que la intera saba el dinero porque al fin y al cabo debía preocuparso por su futuro perá que para conseguir sua metes ano estoy dispuesto a ucaptar un destierrox



KOPA, WISNIESKI, VINCENT, BIEGANSKI, GLOWACKI, SYNAKOWSKI, BUDZINSKI, SZYMCZAK...

En raptidad, in sometin soachó a raiz de Querra muncial, cuando tos potucos, duros en la adversidad y arran es del fulbo, llega on ris mentalism is a following or minas del norte de Francis Sus hijas na pensaban mas uue en dos cosas en saur de la mir s y en lugar ar firhor. Y en agricijos ampon, claro no habia proble me de campos airedenor de las mines todo eran campos en la calles y on ins pinzas lo circuia. tion tempopo impedia que los charatox juganen esta durantu toite at fia, y sagun hucian era fueron leimande agi pos de los que seneren seté il das figeras. La más significativo ciero. la que tegó más alto, lo que elcentó indiscurible famin mundial fue a de un chaver que ne dem parte de un dede en or

fondo de la mine y no quiso vol var la bajar. Reimond Kopa zowak más conocido en todo el mundo por Kopa, ex jugador del Madrid

Naestro colege Oldie Brasin ha realizado hace poco in monstrator diamo reportaje en int respectivam dedo ar retiral de la papez y ha dedo ar retiral de la papez y ha descent es impresionante. Blascatio es impresionante Blascatio es impresionante Blascatio es impresionante Blascatio. Pluszek Shuila Koza tos acch Countin Sianis. Theo. Gineani. Szymozak Sowinsk Krawczy Kiellin Oefibeső Vignoli. Blaspa Demarka. Doganguez, Frincois y Gorard Boarbotte. Golinsk Etoi Stakowiak Mediciantok Fridein Vicent Vincesti. Menkowski. Lent i Maryan Synakowski. Burlanski



Haiberda Owczarczak, Mizielak Schrönord, Dovo Ruminski Gruchalo

Coino de vei la ascendancia polace de trasuce en la gran mayona de los apellidos de aquallos fugadates que se hicie ron en la escuele de la calle y los solates y lloga en a las más altes cotas del furbol galo, La cina, concretamente de aquallos paga lines soldos de los campos mines a dei norte del pete galo a a unicaron en 1864 el 16 de

unto, cuando Francia se entrentó en la Copa de Mundo a Yugoslavia all trando a estos em nerces Giánessi Kopa Glowai ki, Strappe. Dereuddra y Vircent Coatro años en francia de Mundia de Suecid las portes del ataque tricolor o an Vosos Kropa y Viocent.

Pero es mines dejaron de establisha y se asable a contact.

Paro es mines dejaron do el plotares y es ecabó a cantera Como en atros muchos pesass, de los que el fátbol de lejero (ambién deseparer ló.

Le acaban de antregar el trefeo en su ciudad nata. Prato

PAOLO ROSSI, «DEPORTISTA ITALIANO 1978»

Sara Simeoni, segunda, y Pietro Mennea tercero entre los 16.000 votantes

Se le he entregado reclan femente a Papto Porte al trofeo que le acrad to como «E deportista del año» de Italia dis unción que le fue concedida al gran (ugador del Laneros) y de la esquadra asturral» en las posto menas de año 78

Rossi, al jugador que en es tas momentos tiene la más alta conzación de fútbol mundin habida cuenta de lo que su ciub pide por su traspaso 500 mil llones de besetés-, ha celebra. do especialmente la enfrega de este premio, porque el promotor del concursó el semanarlo «Guerin Sportivo» ha tenido la atençión de haceria la entraga a Paolo en Prato, el fugar de nacimiento de Rossi y donde viven hoy en dia muchos de sus tam-Rares y desde luego cantidad de amigos

Por otra parte el concurso ha tenido en esta ocasión un valor ciertamente representa ivo, ya que la elección se ha hacho des pués de contabilité los votos enviados por 18.000 lectores que por ceria hao ntervendo en el concurso. Según los loctores del semanario en cuestión Paolo Rossi ha superado en las preferencies de los votables a Sera Simeoni y Pletro Mennos

Paolo Rossi es el cuerto de portrata itenano que es procia mado como número ulto por este sistema, después de Gusta vo Thosni en 1975. Adriano Panarté, en el 78 y Roberto Bettogo en el 77 El enqui, el tente y el fóttol acaparan, ev deniomente, les preferencies dallares, a pesar de contar comunas recordwoman mundial como allas Simeoni.



UN JUDIO, A PUNTO DE FICHAR POR EL LIVERPOOL

Tiene ventidos años, joega da libero y ha sido discreche veces internacional cen su país

Aba Cohen podria ser el primer futbollista udio que ectuase en el futbol inglés. Más aun, el internaciona israell está a punto de convertirse en el primer profesiona des futbol que actúa en Europa.

Su caso además, es singular Por lo que se ha publicado de ál en los medios de difusión ingle sea, Aba Coher no es un juga dor da montón ni mucho me nos. Refrenda esta testa el he cho de que el major equipo ingiés del momento, el Liverpool le tenga a priveba con el decidi do propósito de incorporarie a sus fisas.

Abs Cohen tiene veintidos años, juega de Ibero y ha defendido los colores do la selección nacional de su país en discrocho ocasiones Comentan los expertos que aporte sus qualidades.

fieldes, es un jugador moy blan dotado estratégicamente, con un axcelente dominio de balón y capaz incluso, de rematar con dotes de delamiaro

La prueba ha comenzado esta misma semana y ceso da que los técnicos del Juverpool la considerar positiva el judio pasaria este mismo mes a someterse a la discipilha de campeón de Europa







Mientras el Madrilos le recusaba

«BELLO» GURUCETA, homenajeado por el atletipupas

Ayer (curiosa coincidencia) se celebraron en Madrid simultáricamente, dos ectos de diferente contenido. pero con un mismo protegorista el célebre silbetero de fema universal «Bello» Guruceta. En el glorioso estadio Bernabéu, al rEmperadore De Corles V de Chemartin leyó el acta de recuseción a perpetuidad (79 folios) acordada por el club merangado contra el referido pitador. Sabido que Mr. Sello, que dirigió el reciente y coperir Real Madriles Atletipupas, maltro un pitaje que periodică nofonamente a Madod «Canicata explicó el Emperador so paso torki er particki metigiski nil pito e Lógica poes la recess ion a perpetuicad. Entre tento en el recinto man-Anaresco, el elecdo affellos Guruceta era objeto de un sentido y emutivo homenaje de simpetra y sobesido por parte de la gran familia conhumna «Sumos gente agra decida - explicó el «Stre» Calderón, que fucle sus mejores galas. Guruceta liel a su cumpotencia llevó a cabo una mitched justs y objetiva. Por eso, the enorgalieco nombrada Colchonero de Postini y condecorarie con el Pito de Marapão "Viva Guiuceto": Este que estaba emocionadi stemp lucia bermuso gesto, of uniforms atlático que ronizana a n más so apolitore y sensual figura (Foto Papa Press,



LA CASETA DE CARTON HILV ENCERRAMOS AL «CHICLE» GEÑUPI

Nunca as tarde si el encierro es bueno (mejor dicho malo). Hacemos este aclaración porque lo lógico habria skilo soncasetar» a «Chicle» Geñupi tras au educha fries a «Todo Terreno» Shelike, pero... json tantos los esportmensi ecusados, que nuestra Caseta se ha quededo pequaña! Y, claro está, los encierros se producen con bastante retraso. «pero se producen, que as de lo que se trata. En lo que se reflore a «Chicles Geñupi. ¿quién pone en duda que su salvera exhibición ante el bigotudo alemén es merecadora de un largo encierro? Cierto es que el traple del Racing instate en que fo que disparé al ger mano no fue un salivazo, sino un chiciazo, de menta, para más señas. Pero tras ser enelizado por el afamado bacteriótogo doctor Bacterius, ya no hay duda, el cremojóra a Stielike no fue causado por un chiclazo, sino por un salivazo. Por supuesto: ecapisa como Gerhupi y selivazos como los salivazos de Geñapi sobran en el cueropiema patrio. De ahi que tras ser degradado a cioldado rasos. ingrese en la Casete, donde permanecerá dos semanas y un die e sauvezo limpio... ¡hasta quedarse seco! Así, ya no podrá «ducham a nadie más.



•¡Hole, soy Mari Tere! Estoy aquí correspondiendo a una amable invitación del AS COLOR el semanario de mis amores. Invitación que me cursaron dada mi condición de recién casada... En efecto, me casé hace diecísiete dias, y hoy he interrumpido por primera vez mi luna de miel, saliendo del hotel para venir al AS-COLOR a colaborar en su «Guapashow». Se trataba de responder a esta pregunta «¿Crees que el matrimonio he perjudicado a Marito "El Flojito" Kempesa? Bien, sé que, de un tiempo a esta parta, este celebrado belonero no da una a derechas ni a irquierdas ni a centras. También sé que no da ple con bola ni con bala ni con bula. Y que los penalties fos tira a las galaxias. Y que mete menos agoalsa que mi abuelito Jenaro. Y que fue el causante de que Ramos Costa y Marcelo Domingo perdiesen el apetito. Todo asa la sé Pero mi respuesta a la pregunta del AS COLOR es ¡no! Si Marito está flojito, no es por culpa del casorio, smo por otras causas. El matrimonio, créanme, sienta de rechupete. ¡Si lo sabré yo! Y me voy corriendo, porque Timoteo ya me estará esparando muerto de impaciencia...



unas metas no soñadas por ella Pero ahore si. Ahora Katy Bellan está convencida de que en próximos campeonátos puede llegar a la cota máxima y para ello se prepara con ahinco en el gimnasio de Baldo Lois. Hasta la plaza da Basilea, en el Parque de las Avanidas, nos hemos desplazado con el propósito da presenciar uno de los entrenamientos de la be la la cual confía en la preparación física con las pesas y, especialmenta en los méto dos de su entrenador.

Pero, ¿cómo y por qué Katy Beltari se decidió a practicar esta modalidad daportiva del culturismo? Si bion en nuestro país se mantiene la certeza, afortunadamente va en descenso de que el culturismo sólo conduce a la construcción do monstruos y en su aspecto femenino de convertir las curvas en músculos hombrunos, Katy que ya habia practicado la gimnasia en Francia y Marruecoa, se de cidió a probar fortuna en el culturismo para ver guáles eran sus resultados. V. como se puede comprobar fácilmente éste no ha podido ser más positivo. A sus veintitrès años, con 1.65 metros de estatura, 53 kiros de pero y unas medidas de 90-65 92 es todo un ejemplo de cuanto aste I po de actividad deportiva puede su poner en el físico de la mujer El a misma nos lo explica

Por un casuar vi en una rovista al anuncio dal girmnasio de Bilido, en dondo se expecaba algo sobre curtorismo temporino, y decidi practicarlo

¿Tania miedo de convertirse en un amonstruos muscularmente ha blando por rea zar este tipo de ajer ciclos con pessa?

No, porque ya habia hacho giminasia. Por otra parte les muy dificil que con el trabajo de pesas una mujer saque los mismos músculos que los hombres, y eso que hacamos los mismos ejerciclos que ellos.

Entoncas, ¿cuál es la rezón para que la mujer no proctique al cua furismo?

Quizà asa debido a la magen que se tiene de este deporte por las fotografias que aparacen de los hombres, y por escino y anen al girmasio de forma masiva. Paro ya hay mu

REPRESENTO A ESPAÑA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL FEMENINO DE CULTURISMO

KATY BELLART, POR EL TITULO DE MISS MUNDO

SUS PODERES: 23 AÑOS, 1,65 DE ESTATURA, 53 KILOS DE PESO Y... 190-65-921 *EL CULTURISMO NO CONVIERTE EN MONSTRUOS A LAS MUJERES*

AS de un suspiro y hasta más de una exclamación sonora, motivó la presencia de a representante española en el pasado concurso de Miss Mundo de ebrado en Madrid Y tamb én levanto más de una airada protesta la noconcesión a el a, de ese titulo quando los jueces la celificaron con el cuarto puesto. Sin embargo Katy Be an, una francesita afincada en Madrid, no se llevó ningun disgusto por ello sino más bien todo lo contrario, pues, con unos meses de preparación no sólo desbanco a muchas practicantes del culturismo femenino mundial, sino que alcanzó



Baldo Lois Indica a Katy Bellari como debe realizar los ajerciclos que, posteriormente, deberá hacer ante el purado calificador del Concurso de Miss Universo

chas chicas, e incluso personas mayores, que se entrenan.

-¿Tendrá competidoras, entonces, en un futuro próximo?

Es posible, si continúan entrenando: pero he comprobado que muchas se cassan enseguida, pales se creen que esto es llegar y conseguir un físico armónico. Para lograr eso se debe entrenar con asiduidad, tener fuerza de voluntad y sacrificarse.

Si usted estuviese casada, ¿continuaria estos entrenamientos?

Naturalmento e incluso si tuviera hijos. Venir al gimnasio beneficia slempre tu físico y, sobre todo, tu salud.

¿Cuántas horas dedica a la pre paración?

Bueno, mi caso no sa el normal, pues me preparo de cara a los próximos Campeonatos de Europa y del Mundo. Por eso vengo cinco o seis veces a la semana y entreno durante unas dos horas.

Los próximos concursos de Miss Universo y Miss Europa tendrán lu gar en Italia y an Luxemburgo o Alemanta. Katy se ha dado cuenta da que tieno posibilidades da acceder a primer puesto y por esc se entrena No obstante, ese titulo lleva consigo

Tumbeda en un banco, Katy se ajercita con las pasas para conseguir los frutos apetecidos



una serie de aportunidades que ella no desprecia por supuesto, ya que el cuarto lugar obtanido en la competición de Madrid le velló ser contrato de para el programa de «Fontástico».

En este carlo espacio de tiempo ha aprandido muchas cosas pues adamás del físico fambién duentan otras cosas El saber posar por ejamplo, cuando realizas uno da los ejercicios es algo que puntúa mucho. Adamás sé que triuntar en un campeonato de esta clase pueda suponer algo más positivo que un troteo Por todo eso, y porque pienso que tengo condiciones para alcanzar el título da Miss Mundo, vengo al girmásio don el entusiasmo da poder estar lo me jor preparada cuando llegue el momento.

¿Crae que un triunto en estos campeonatos le abriria las puertes del espectàculo?

De momento estoy en un programa de l'rigo, y creo que tengo condiciones para realizar aigun co-

5.QUE

TRABAJA COMO AZAFATA **EN EL PROGRAMA DE TELEVISION «FANTASTICO»**

notido más importa le 5 llegar a italiento. De todas formas voy a seguir ser Miss Mundo puede ayadarme a por este camino entre otras cosas entrar en al mundo de espectáculo del cine o la televisión con un bilgo. contrato, como comprenderá, no lo voy a desperdicibri

¿Que dice su familia de todo

Por lo que se retiero a practicar at deporte dei ci turismo no me dicen nada pero no les gusta que salga tento en es revisias y que on e es se mire más ir altaco que mi

por haber comprohado existe mucha diferencia entre a hisico de una chica que hace este que de girri nas a y las que no la practican.

Baido Lors su entrenador está muy esperanzado en que Kary legue a subir at podio de preximo Camponnato de Mundo y sea en a primer lugar Le faita según ét un poco de más intensidad en la preparación pues no es tan fác (fesh anci-





cultir stra que se el pentra en la primiera fila. No obstanto para Bainci Katy Juego con olgo impirante a marger de su preparación su simpahaly su bereza que lo a homide la verdad, también ill uyen en el u

Desde la ne eliración en Modrid de los campeonatos mundiales in hia puesta er juego de los titulos de Mr. y. Miss Universa lios gimnas os han acusado una aficancia de jóve. nes inferesados en es e deporte. En o concerniente a la calegoria femenina e po entaje taminén ha sido alto e neuso con muchas chicas que ya piensan en presentarse en campeonatos de Miss Universo pero antes tendrán que realizar un trabajo muy duro para lograr estar en condiciones, como Katy Beilan, para poder participar al menos con aspiraciones fundadas, a un buen papel







270 ramuras guia que ponen los pelos de punta sin forzarlos.

Para afeitarlos al ras.

ce, queda afeitado sin remisión

suavemente.

r ai ras.



PHILIPS

ENTRE BAST



ANTES, SI; AHORA, NO

ESPAÑA, **EN DESACUERDO** CON EL COI

Està visto que se xega a unos momentos en que ni los dirigentas saben lo que quieren a pretenden en un momento dado. Y se comportan como niños, en asuntos en que debe prevalecer le sensatez En esto, estamos de scuerdo

Pareco que están sentados en una silia o silión, en la punta, sin esbar que hacer o dönde ir .. ¿-nsegoridad? Tal voz

Durente muchos sños - tiempos ha como dicen en los cuentos infantiles se viene oriticando duramento al Comité Olimpico Internacional (COI) por los presuntos abusos de los equipos del Este, en los Juegos, so protexto de que en

squellos países no existia la profesionalidad como er les naciones occidentales. Cierto. En esto, también estamos de acuerdo. Y en más de una dessión. España se censuró a si mismo de llevar jugadores profesionales a tas Otimple.

Incluso apareciaron articulos en periódicos franceses. / Verdad?

St. hambre

Hubo une squerra frias entre los paísas occidentales para frener al abuso Se scuerda de Polonia?

Si, por supuesto, Fue campado oumpico, y dos sños más tarda, olimpicamente participaba en los Mundialos de fórbal.

Ahors, cuando está a punto de ser oficial la noticia de que un equipo olímpico no puede participar en un Mundial, surga la contrariedad dentro del seno del Comité Organizador del Mondial 82

De tadas sus miembros?

De un sector

Están en desecuerdo? Completemente

En qué quedamos?

En que todo está muy bien hasta que el probable perjudicado sea uno mismo

Décon nombres

And wa uno Anserno López

(Y no perienece el Comité Olimpico Espeñol?

Y también al Comité Organizador del Mundial-82

Ahora que paroce ester zanjedo el problema que se presentaba con los equipos del Esta, se vuelve a repetir la historia. (O es que nadio se pona de

Verá usted, as que el bueno de don Anselmo, como otros, piensa que se perderá una gran opertunidad

¿Coé opartunidad? Pues la de participar con un equipo aminentemente joven, con la finalidad de sacar figuras para los próximos Mundiales que se celebrarán en España. Pero, amigo, jesto se piensa antes!

Se para...

Nada, amigo) Porque si antes España, a través de su Comité y Federación de Fútbol esteba en desacuerdo con los países del Esta, ¿cómo es que enora les viene a dar la razón, cuando ya parece que no hay nada que hacer? Tal yer to FIFA

Está visto que nadie se pone de acuardo. Y si mai no recordamos, en más de una ocasión el presidente Pablo Porta criticó airadamente el COI por permitir

tos allemados ábusos» de los équipos del Este Cada cual amima el ascua a su sardina

ME LO SOPLARON "AYER"

FERNANDEZ SEGUI PODRIA REAL MADRID

Con el asunto dei doping, parece ser que al preparador físico Félix Radisic, de origen yuguslavo, le quadan con tados mesas dentro del cuerpo tècnico del Real Madrid. Ya con antelación se ha bia asegurado su marche, a través de declaraciones auyas

Bueno, pero dice que quiere volver a su tierra por los hijos

No podrin ser un pretexto?

Sin embargo el que le renovabe los contratos en el club de Chamertin era Agustín Cominguez, que actualmente en escreterio general de la Federación Espa-Ye no tiene to que se dice, «paook, como en su momento Milian Milia

Se protende fichar a un preparador Nation emparitor?

Esto es la que me diferon. Un smarle in Spains y procedente del extranjero

Diga. diga No so quede don la nott cid on los labins

Entonces? Se trate de recuperar hombres que gertenacido al ciuti.

Fernández Segui

Esta ea el rumor que sírcula por en Faméridaz Segu ha sido el praparador fisico del Raa) Madrid durante la época de Miguel Muñox - compañeros también en la Escueta Nacional de Entrensch-res y preparó fisicamente a los madri-distas en 1975 puendo Luis Molowny conseguitta un triunfo resonante en la Copa del Generalisimo en la final ante el Barcelona, en al astadio de Manaenares

Me acuerdo me acuerdo (Y como es que dejó al Medrid?

Cuando llegó Miljenio se trajó a Ra-disio con éi, y por eso no contó para al técnico mantanagrino

Abora secte diferente.

Por supuesto Aunque podria darse el caso de que luera a la Unión Deportiva Les Pelmas, donde esté Miguel Muñoz de entrenador



EL VALENCIA PENSO DUE HABIA HECHO GUEN NEGOCIO

EL «SOL» OUE NO TUVO FCI IPSF

«Hemos hecho un buen negocio. Por treinta millones de pesetas trascasemos a Juan Cruz Sol at Real Madrids. Esto nos lo contaba un hombre muy vinculado al Valencia, en un restaurante de la capital española. Y nos agragaba

Le falta cintura. Es dora, y está demesiedo exprintido. Dos o tres años en la Real Sociedad, y diez en el Vatencia. Hemos hecho un buen negocio.

Quizé, ahora mismo, la misma persona, que vive en la cludad det Turia, esté arrepentida de la que dijo. Aunque equivecarse es de humanos. Debemos comenter dos detailes más. No fueron treinte, sino trainte y cinco millones los que pegó el Beal Madrid. Y el otro, que el rendimiento del donostiarre en el club medidista viene ciendo superior, o pesar de los años.

γίο que son las cosas. Pasó lo mísmo con Navano. Un antranador dijo que πο servia para al equipo γ shi to vsa, an al Atlética de Madrid, y como figura

¿Qué toma Sal?

¿Cómo que qué toma? 8i, hombre. Soi tomará algo para seguir siendo el mismo. Tan joven y con tarta vitabiladi

A no ser que tome et pasifile contre la vejez, de la doctora rumana Asiendi . I No te extrañe de que sea eso. Tal vez ése sea su secreto. Además, as increíble, ,No se lesiona nunca! Es una fiera ese donosti

Ni que lo diga. Pregunteselo al Rest Medrid...



Keegan

Las gestiones del Borcelona hanquedado may claras. Y el propio in termidano Guerer Neizer no las ocultó. ⇔ presidente. José Lois Nu∧oz, pidló pre do por Kevin Keegun, que recientemente he renovado por el Hamburgo de Aleme ota Federal

¿Costaba muy caro?

¿Qué pres usted?

Hombre al no to dice

El Hamburgo pretendie, según Natent clanto sesente millones de pesetas por el traspaso del extremo británico.

Bonite cifral Pero latta la más aluciopore

¿Cuál?

La que podía Kengon. Entre cuaren la y sincuente millones ar eño de contra

Pero si en España no hay ningún jugader que game esc

Excepte Crayff on sea tempos.

Doscientos militores que harian tem ther negatimente les arcas, un timbo detenormias del Futbor Club Barcelono Por ese se llegó a la conclusión de que Kea pan no purkto estat en los ráticulos azuagranes y mucho menos medridistos. Ton

dria que bajar mucho para que se pudiera conseguir au flohaie.

Sin embargo, Netuci ofreció a Si monasen del Borussia, por un precio más múdico

¿Y? E. Bercelona dijo que no. No interesa este jugador a los técnicos, al tamposo at presidente Núñez

Desechados estos dos fichajos no pa rece que se puede producir otro tonien de en cuenta la categoria de Barcelona

Claro que está buscando un extremo derecho, que podria ester en España.

(López?

Este es uno de los candidatos. Aux que a Burgos se ha pasado un poco en cuanto e au precio

Lo que si porece ya cani seguiro es que Johann Necskens se quede en o Barce. ions. Muy a pesar de que se le ha querido buscar novice.

Estaba el Estrasburgo

May interesado a Pero tovo que quitorsolo de la cabeza Es cierto que in interesaba a mediocampista azeigrana pero no entrabe dentro de su presupues lo a centidad en melálico exigida

¿Y al Feyendord?

Era el eguipo que más gestiones hizo con Coster Pero luvo también que re nunciar a ál.

Es que el Barcelona pratende el oro y et moro?

No es eso. No es el Barcelona, para que ves usted

¿Entonema?

Son los honorarios de Neeskens en al Barcelona, Ascienden a 17,000,000 de peacus de ficha, tan sólo, y pi año. con primes y suoldos - de 100.000 pasa tes mensueles - Regan e los 24 millones

Y qué dice al presidente saugrans? Más vale la bueno conscida que to KEEGAN Y SIMONSSEN, DESECHADOS

NEESKENS CONTINUARA EN EL BARCELONA

male por conocer... Y que se quedará con Neeskens. Aparte de que e holandés se enquentra muy a gusto en la Ciudad Con-

Lo que son las cosas , Los millones que ganar los futbolis as extrangeros que no pueda ser traspasado por los dichoses milliones que ôl parcibe, yn es olcoling. Claro que el problema la se que se puede llamar problema - os del Harce ions. No puede evendure, porque radie puede competir con to que gand al juge

/Lo entionds outsid?

Ye tempeco



Veeskens



Simonssen



ESTALLO LA CRISIS BLANQUAZUL



El Barcelone quiere a Urruticoeches. Falte que diga la última palabra el presidente

ATESA mató a Juan Vitá-Reyes y a Federico Gallo en una darambola a trea bandas y sin cotor En unos momentos regulsidos de Españo: E escándalo, con clartos times poticos, sigue temendo teta para cortar Elclub na sociedad deportiva de Vitá-Royes ao quedo estático en la torre de lanramiesto como un Appio XX. Con estrotidas y todo. Mercial: uco y compañía.

E multimillonario catalán pretendia lanzar a estrellato as Español de Barcelona.

una Manuel Lara quiere hacer shora udeporte en acción» y mandor al crub de Maier a otro planeta

Pehts Por favor

A lo meior mañana me venden un tranvia en buen estado y con cambios automáticos, y me lo compro

Pohts. Por favor

Basta que el maestro se marche para que se revoliquen los niños tanto dentro como fuera de las autas. Esto quele sar norma: en las escuelas de Enseñanza Go neral Básica.

Pero, yen un dub?

En una antidad, como el Real Club De portivo Español, con gran estripe y señorío, cuna del major guardameta del mundo, como Ricardo «Orvjno» Zamoro Por favor

Sin embargo: el memento es opertuno. Psicotégico. Máx me cuendo están de moda los OVN S estalló o revolución en trán y se habla de un cambio en las próximas elecciones tegistativas. Manuer Meer con sus tabacos y aceltes se encontraba en el Leiano Oriente con dos vicepresidente: José Marie Biescas, presidente de las Cajas de Ahorro. y Ramón Sanchis, que de telas sabe un rato al estar metido en negocios rexules.

Y está buscando un delfin

Y José Manuel Lara to sabe Promete lo que él no hace. Sabe que hay proble mas internos en el club, y deportivamen te el aquipo no camina, ni arrastrado por puras sangres. Una forma muy sutil de situarse en a oposición, con opetencias de poder precisamente cuando el presidente, el dictador Meleries, aba a muchos kitómetros de distancia.

Y sabe més que nadie: que, por motivos de saud, Manuel Meier está pensando abandonar el barco pera distrutar de la vida sin pior a publicidad.

E Español empezó bien la Liga, y Manuer Moler estaba satisfecho de la illim piezar que se habia hacho en la plentilla. Se traspasaron jugadores, pero no se cu brieron los puestos vacantes con otros que podrian tandir igual o mejor que los antenores

f: emperador del tabaco (llipino se marchò a los primetos dias de ebito, y el barco esté a le deriva. El vicepresidante Amonio Baro, se vio impotento ante e motin a bordo, y no se cansa de manuar télex al jefe para que vuelva, como el hijo al papa millonario.

El chino De Feilpe con el cartellio de secretario técnico y cinco minoricajos de ficha anuali quiso emular a su presidente y exige al entrenador que alfriea en el aquipo a sus protegidos tiéaso Arabi Az pllicueta, Lanchas, Padilla Huertasi, y pretende el traspaso de Caníto, lo antes posible, al Rea: Madrid para cubrir el déficit que arrestre la enudad, y conseguir del club «merengue» a Castro y otros ju gadores más de Castilla.

kulag i sin ambargo no quiera desprenderse de Carito, y pretende al concurso de Muruzábal por ocho militores de pesetas, que podria ser muy utili al equipo, teniendo en cuenta la mentalidad goleadora del delentero

Y está visto y comprobado que siem pre que el Español compró y raforzó al equipo, al campo de Sarriá se llonó y a política de cubrir el déficit con los traspason de los mejores lugadoros ni nos ha surtido el efecto deseado

une lucha en el ring del cuerpo tècni co que está hadiendo mella en el ánimo de los integrantes de la plantina blan quiaxus, que podría haber sido la lausa de la eliminación del conjunto en la Cupa de Esnaña.

Canito interesa al Real Modrid

urruticoechos interesa al Barcaiona Dos hombras en el candeloro, y la puja entre los écnicos. Haste que logue el maestro e las aulas, se quite inizopato derecho y dé unos golpes en el osurturio para poner orden, y decida con su fuerte

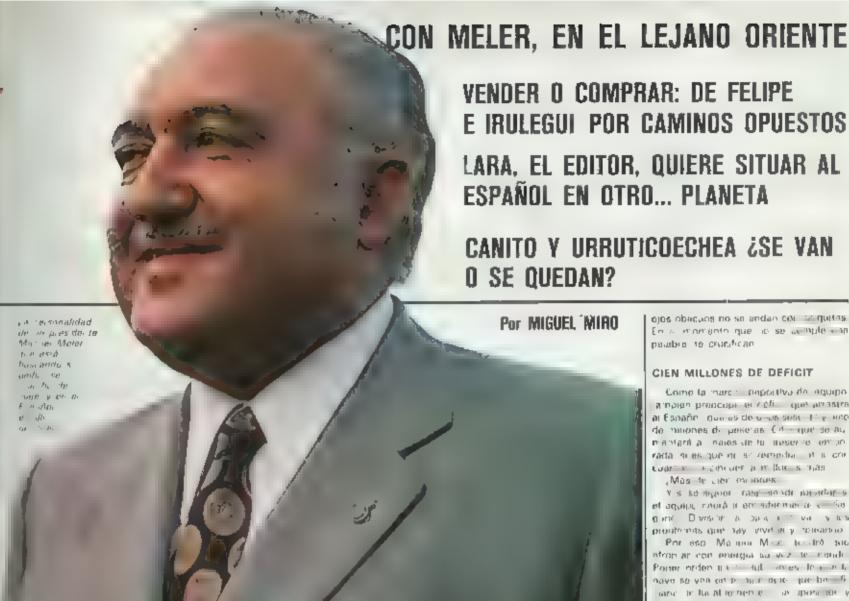
personaidad, los pasos que se deben lo mar más adelante

Manue Meler un aragonés de tres a buarto adoptado desde los dos años por Cataluña, no se delará rápidamente con vencer por unos y por otros. Poro tiene una filosofía que de emplearia Pedro Euganio da Falipe podría terminar muy ma en el Españo, donde empezaba a ha cer sus pineos como seutera lo ecolor.

El presidente españolista, aferrado al puro marca Manuel Melei en una ocasión dijo que pensaba igual tipa los chinos. Se fiaba más del apración de manos y la palabra, que de los contraros. Y bien es sabido que los habitantes de los contraros.

De Felipe e trutegui extán enfrentados. El nuevo secretario tècnico del Español quiere traspaser a Canito al Real Madrid. El técnico yasco está en desacuardo.







e audit non la elastice de la velección haciente el su debu en el es adio himpice de Richa Es la esperante del club merengue para si stituir a Ben ni Fotos Segui y Macario

olos obagados no se andad con las quitas. For a morning rule to se at make the

CIEN MILLONES DE DEFIGIT

Compila marcii perportivo de lequipo ampien prencups or right que an astra at Españo, que as de unas solicité y mode moones de peseras. Citi- que de aumamará a maios de la mesor lo em lo каста во експриенто во селества и во селе Court is a copyright in the S. man

Mas le cier montres

Y & BE SERVICE COSP SOUTH FULL METERS et again, comb it presidential as a Sa quint Division a bank in the year prophenias que hay vivid in y horeamilio.

Por eso. Ma que Mari tendró sucofrop ar ego onorgia su viz de condi-Power order unit out longs to a refe have so you on a man once pre-her 6. same to be all to her early as appearance y ners decomes to as fit is proposer y to dangs de octo los: Manuel Lis-

Territà que otyclores per o un la fias a nature on an a deche is a A. of that Air to be no obligated Dir Compare to to at vita or de sante del son il hi antive que es l' que arrente la ros mons carvas, a l'an et su liter et la la cine of damper vis-

Dospieda, tenció que las la las pala con lar ester los ataques le it letes cara y posteriormen e les uelle i aterer ngeto la oferie y la den comi de jugliduras ser olvinar pao la abelica este de Ban y our le nostrier la si un di liaiti. a szóp at adltot losó Malijet jako nat aqueho da avandere se 1 de - 1670 000 co responden e

Escucher a lesis to De Francia a S Casposa a Califordi Boo Million da y consegu a cambir dos u 7 5 fd. holistas jõvenes un la entre aci i bir lõista.

Come as mismo esc. In esis te Laien que no está de 1 aprillo con la transferencia y pretende at oil - xe e ás para o delamera du no Millio ha de in-Res Socieda ya Guo es litaligación and el costo continui. ¿ no asadi en 40 300 000 sa passina

Como ven, un lo un un que endrá qua resolve. Maler un hombre de mundo, o le connce de sobra las reacciones h manas en un momento in le Antes. de decidir su sust tuto an la provirci a Co-Real Club Deport vo Españo

ца авветска де с к и ев рб. ег ок. вт је no con obsivicepresidentes, ici ián plavo cado dolores de cabazo y problemas. Está visto que a los piños no sa les pueda de ar solos en las acias

El maestro decidirá

Pondrá orden y poste lormen e por sărá en compra lo vender. Como si de lisoperaciones bursăt po se matare.



Algo distinto on las nochos de Madrid justimis Juine, 3-1d, 47 H M





Marbella

HISTAURANTE MARISCOS Y PESCADOS

General Mola, 276 Telefs, 259 48 94 - 259 to 37



pizzeria restaurante itakano



Pedro Magorum, 8 (Eng. Pedro Gamido, 40) Sala, 220 11 14 | 220 16 10



PISTA DE HIELO CIUDAD DEPORTIVA REAL MADRID

Ante Centratraine, 175

ALMOHADILLAS -FLIPPER-

NONGLOGADO POR LA REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FILLINOS

Joon Rendo Jindaes, 2 Lpt. 289 79 \$7 MAGERIE-III



LA VEMA DE ORO

HUMAN AS ARAS IN

CHURRASCOS Y PARRILLADAS EXCLARINE ENVIRORS POZZIE EMPANABAS CRIMILLAS

Plans Repúblics del Essador, 2 - Tel. 400 14 34



Enrique Busián

11-2-79

THEO BERNIE

MAYOR 6 PR MER PISO

REAL MADRID HERCULES



20000

Rafuel Salgado, 11 Tet. 457-50-36 Serrano, 91 Tet. 276-62-84

Mescas Tel 232 68 46

AVENIDA DEL GENERALISIMO



PRENDAS Deportivas

lak en en en en



PRODAG, S. A. Anto del Generalation, di Edu. 27 M.H. 27 M.H.

NOTEL IN CUECO



lotel Aitana

Avda. Generalisino. 42

Telet 250 08 05

(10 linears)

Avda. Generalisimo, 55 Teléf. 456 06 00 : Télex 22484

Teres: 456 US GO TE	WA 22404
LEPHIN IA-AT MADE	USK
2 Inmalia-cum	X XI.
3 MEAR SECREPAN-CELTA	\mathbf{x} \oplus
4 BUTS WILECONS-HIELER	XI 067
5 STALA-BRIDGE	X
6 SWANDER-AL INLAND	M GRI
I WERDA-US MEMAS	MM
II SALAMACA-MACE) CIM	· XX
STATEMENT NAME &	X
IN WILLIAM COSTILLA	H I I
13 AUNES-BETS	XX
17 HMC14-HEH	KX'
1) ALEXANG-MALAGA	MX
M GEINEL CARRE	
APUESTAS	

LANKASTER PROMAGERIE



H MICHUSMA W



O TOMAN O TOMAN INIA COPA ANTIN O DESPUES DIEL PARTIDO

CA CAPITAR HATA, 15 (a 300 matres del estadio)



RELOJ SUIZO





DISTRIBUIDONES EXCLUSIVOS

CARVY INTERNACIONAL S. I.

Montesquinza, 24 Teléfono 410 38 01 2 RESTAURANTE-MARISQUERIA

MELGAR

Calle Cáceres, 0 - Tel. 228 44 55 Calle Antonio López, 5 Taléfs. 269 51 79 - 460 06 55



PUB DEL IRISH COFFEE Capitán Hava 13

Capitán Haya 13 Estébanez Calderón 3





Fortige reviourante alemán cervecerio

concha ezpina 34



PROFILE DECORACIONS

HOTEL BARAJAS



GENERAL MOLA, 205 Teléls, 458 10 76 258 84 92



VILLALOBILLOS Mr Yerese, B. Telélene 245 86 22



Casa Depe

Perce de la Babone, 35

Welffa, 250 64 34 457 50 32



PHILISHAVE Para afeitar





DWGS BY RESERVED BY

Regales de Empresa Espan y Milan, 3

Tele, 200 10 00 - 200 10 00



RESTAURANTE REPAYOR MALEMATIN

Anto. Conche Espine, & Telély. Públice: 258 10 24 Bar: 200 75 66



nilips

PARTIDO TELEVISADO (20 horas)

ESPAÑOL-AT. DE MADRID



EN MULTICENTINO

Grense 6 Princess, 47





ACENTE PARA ESPAÑA GLIGIPIAGA MOSCU- 86 Villanueve, 24

Teléfone 228 24 35

AVENIDA DEL GENERALISIMO



A 200 METROR DIG. METADIO

BESUGO Y CHULETA

Avda, Generalisimo, 15 Tel. 456 22 91 Injanta Nuria Terusa, 17 Tet 457 13 60





CENTER



Goya, 47 Tel. 275 98 05

PRPETELAS



PIRRI TV COLOR informat

ESTUDIO ESTADIO, LUNES 20,40 ***SOBRE EL TERRENO»**, DOMINGO 12,30





ADMINISTRACION: THE PERSON NAMED IN José Antenio, 30 Teléf 221 31 65



MUSIC-HALL **PERSONAL PROPERTY** ECANCIO, DE MANUMEN PAZ, 11 Tolo. 231 24 40 - 221 56 74



MINISTER PARK THE PEACHING



BANCO DE GREDOS

Padille, 17 Miguel Angel, 21



REGALOS PUBLICITARIOS

8élet, 28 - Teléfono 256 24 18

"Su botella tiene forma de guitarra. Su sabor me supo a música." — Paco de Lucía. Guitarrista —

Paco de Lucía es andaluz. De Algeciras,

Su vida es la guitarra. Siempre ha tenido una a su lado.

Paco es un hombre tímido y parco en palabras. Pero con la guitarra no hay quien hable tanto.

Acorde a acorde ha conseguido dar una nueva vida

al flamenco. Ha logrado hacerlo universal en la época del rock.

Hoy, a sus 30 años, está considerado como uno de los más grandes guitarristas del mundo.

El dice «La música me sale del alma, tal como la siento en el momento. Improviso siempre». Pero Paco de Lucía siente un enorme respeto por aquellas cosas que no pueden improvisarse. Por aquellas cosas que necesitan su tiempo y su calma.

Como L'Aixertell. « Cuando ví por primera vez su botella,

pensé, tiene forma de guitarra.

Después al probarlo, me supo a música.»







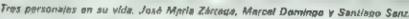
"Una Gran Obra" Brut de Bruts - Estra - Trun (remant -San Sadurni de Noga





Con «Pancho» Puskas, uno de los munstriros sagrados del fútbol mundial, en el Alavés Para Adomo la época del Alavés fue muy importante — en los despachos







ba en los intantites del Racing Club de Avellaneda una har mosa barr ada de Buenos Aires, y a los veintiuno, en plana fama, cumplió un sueño muy común entre los fut bolistos sudamenconos fictiar por un cido español. En Valencia esparaba lograr el apogeo moral y económico como jugador y se encontró, a la vuelta de la esquina, con el juzgado. Con un rargo proceso por falsificación de documentos. Adomo lo re-

los once años Adorno rigresa

Al Valencia me trajo un interme diario Bamado Epifanio Rojas. Me ofreció un dinero, me pareció bien y

cuerda todo como se requerda una

mala pesad la Como el tuviera sal

El intermediano en cuestión ¿sólo te habló del dinom que se te ofrecta?

Sóio

en la boca

Te lo digo porque esto presupone que estabas desligado del papa teo

Natura mente. Antes consultó con el Valencia y Alfredo di Stéfano dio su visto bueno

ADORNO

"UN CLUB VASCO, EL ALAVES, ARREGLO MI NACIONALIZACION"

No es dificil maginar la hisión de Adomo ante el «gran viaje» Tampoco es dificil de imaginar la desilizción de parte del trayecto desda que llegó a España Pero vayamos por partes

Ya estás en el Valencia

Mis principios en el equipo fueron positivos. Muchas voces me lo
dijo el propio Affrado di Stéfano, el
que yo siempre he considerado un
maestro incluso marcaba goles, a
pesar de ser organizador Estaba ríndiendo a tope, en una palabra Especialmente después de una operación
de anginas, ya que al darme la dolencia en las segundas partes me ahogaba Así hasta que llegamos a la final de Copa de España frente al Atlético de Madrid.

A partir de ahi liegó el calvario para Adorno Fra 1972, en junio, cuando estalló con más virutencia que nunca el kaffairen de los falsos oriundos. Miguel Angel Adomo lo leyó en un periódico brasileño en su escalo en Rio de Janeiro camino de las vacaciones. Hasta había una foto suya illustrando la noticia.

Moralmente me influyó mucho Con veintiún años y sin experiencia de vivir lejos de la familia es an goipe dificil de sobreponer. Este lo de los papales tuvo gran trascandencia en el futuro de mi camera.

Para M guel Angel Adomo habiar de «los papeles» es experimentar un cosquilleo desagradable. Un escozor en sus sentimientos. Pero no queda más remadio – él to comprendeporque su imagen de ida so oriundos, aunque pertenezca at posado la pcompaña inevitablemento an las chartas periodísticas que intenten re flejar a modo da perapectiva general au personalidad balompódica. Ast uno se entera de que nuestro personaje itagó a tenar complejo de perse cución. Crea que se cabaron con ál más que con ningun otro de los muchos implicados en el rescántialos.

¿Se cebaron contigo. Migual An

Paraca ser que al Siempre salla como ejemplo aunque en parte es normal, puesto que mi nombre sonaba mucho Era una forma de i amar la atención

 Incluso se dijo que te habias escapado del juzgado por una vanta na

Se revuelve en el asiento. Homos legado al punto clave de toda la historia. Tras med tar unos segundos, en los que daba la impresión de que rer cerrarse en banda como siempre que se la ha preguntado lo mismo contestó.

Lo voy a aclarar de una vez por todas. Fui al juzgado con el abogado dal club. Cuando terminó mi declara-



En el begaje futbolistico, Miguel Angel Adorno reparte ilusión y desencanto a partes iguales

El Levanto actual, De pia, de tequierde a derecha. Lorant José, Barrié. Andrés. Sabastià y Sterra Agachados. Maydeleno, Levado. Ostivar, Garrido y Murico.





Jugador del Valencia en dos etapas. Primero el escândelo de los vialsos oriundos y después Marcel Domingo abortaron su trayectoria echex

ción vi que al final del pasillo había varias docenas de informadoras y no crei conveniente dar la imagan de un deincuente. Así que de común acuerdo con mi abogado, decirlimos salir por la puerta trasera. Nada de saltos por una vantana. Esta fue una deducción pariodística que respeto pero que es inexacta.

Acterado, pues...

Me quito un paso de encime. Me han hacho tanto daño con este asun to que prefiero olvidario todo. Afortu nadamente encontré una mujer sensacionar que me ayudó a olvidar y además, ahora estoy nacionalizado españo). Dos crubs vascos, al Athle tic y la Real Sociedad, me metieron en el lio, y otro club vasco, al Alavos, ma lo arragió todo.

El Aravés?

Si Y les estoy muy reconocido Me llamó Zárraga, persona excepciona y por entonces gerents an Menditorroza, para qua jugara en el equipo Empecá jugando normalmenta pero al podo tiempo me volvieron a machacar con la documentación Entoncas la directiva del Alavés me aconsejó que dejara de jugar, que ellos iban a actarar todo el papeleo. Alla «NADA DE SALTOS POR UNA VENTANA; DEL JUZGADO SALI POR LA PUERTA»

• «NO CREI CONVENIENTE DAR LA MAGEN DE UN DELINGUENTE»

■ "ME HAN HEGHO TANTO DAÑO. QUE PREFIERO OLVIDARLO TODO»

*OPORTUNAMENTE ENCONTRE UNA MUJER SENSACIONAL»

«TODO ME IBA DIEN HASTA LA LLEGADA DE MARCEL DOMINGO, EN QUE DEJE DE JUGAR»

«ACEPTO M SITUACION EN EL LEVANTE»

surgió la nucional.zación. Pero eso llevó mucho tiempo que en fútbol es irrecuperable. Una vez solucionado, con los papeles en regia, yo era ya una persona y un jugador. Surgió de nuevo el interés dat Valencia y, para sor sincaro, me hacia i usión volver al Luia Casanova. Porque tenía mi novia, que hoy es mi mujer y una ciudad que quiero muchísimo. Aqui me quedaré siempre

Adorno jugo cinco o seis partidos en total con el Alavés. Poca cosa para un favor tan granda como le hizo el club. Y en su vuelta al Valencia todo fue bien hasta la llegada de Marcal, Domingo. El jugador lo expliMarcel Domingo dijo que no entraba en sus planes, en su esquema y dejó de alinearmo

Y entonces surgió el Levente...

St. Para mi fue una solución ideal, porque aparte de contar con mis aimpatlas no estaba obligado a dejar Valencia.

Sin embargo, suprente

Naya es un entrenador muy reaponsable y de momento el equipo la está cumpliendo. Llegué un poco tarda y acepto mi situación porque quiero ser el primero en ayudar a un imistem que se toma su trabajo con tanto interés y responsabilidad. Soy faliz en el Levante Hay buenos com pañeros, buen entrenador un presidenta que esté haciendo autómicos sacrificos por al club y en contra de lo que ha oido comentar, una gran organización. Hay que apoyar al má armo para el ascenso

E) Levente tione que ser un gran equipo cuando se parm te el lujo de tenerte a ti, a Barrios o a Jesúa Martinez en el benquillo

Efectivamente es un gran equi po. Predomna la unidad, que as importante y cuonta, no ma cansaró de repetido, con un presidente y un en transdor con categoria. Cuerdo uno llega a mi edad y se da cuenta que no le ha dado al fútbol lo que podía, agradece más vivamente las mues tras de cabalterosidad que le salon al camino. Por eso los directivos de Alavés y Santiago Sanz, presidente del Lavante, cuentan con mi cariño Paradójicamente, apenas he tenido ocasión de corresponderles con hechos.

Miguel Angel Adorno, que ya es padre de un españolito, español de adopción él mismo se ha vaciado Ha hacho un repaso a la Jusión y al desencanto. Con amargura, pero con firmeza



Unión Deportiva LAS PALMAS (19





- Voleibet, La Gittem Spring Cup femenina us disputé en Mallores, ¿Paja ganador?
 - Alemania Federal
 - Helands

 - Loslin.
- Voleihol. El Real Madrid alcanzó las agratfinates en Cops de Rutopa, dende le climiné el Scarlift Biokheer
 - Holanda.
 - Polonya. 3 TUSS

 - Heigira. USA.
- Waterpale. En Frimera División, tudos fos equipos son ratalanes, salvo Canon Madrid y...
 - Ningano mia.
 - Niegunti menot. Landachorta.

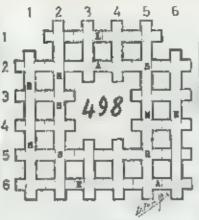
 - Parque Móvil. Helios Zaragoss.
- Waterpolo. En un partido normal, ¿cuántos tiempos se juegan?

 - Dos.
 - Treat Custro.

 - Si agranta alguies, diez-
- Waterpolo. ¿A qué distuncia se lanta el penalty?
 - 2 metros.

 - 6 metros
 - 3 metros

 - Según la marca del familiorpedos.
- Furbol. El munimo de Trabajo, señor Cates Ortega, es hinche de un equipo de Primers. (Cutl?
 - UCD F C.
 - Darretions.
 - Ċ. Sporting Gijón.
 - Rent Bornedud.
 - Racing Syntactor.
- Púthol. Altendelejo, Bánchez, Carracco, Martinea, Fé-Todos son jugadores de un equipo de l'elmera.
 - Españos.
 - В Elche
 - Hercules **Harcelone**
 - Carolinologica
- Daloncesto. (Out significa Macoabi?
 - Nada en perticular.
 - Una emdad. Monte
 - Pennsyers.
- Squash. ¿Quién ha tido el primer europeón de Rapaña?
 - Don Joan Carlos L.
 - Manuel Santana.
 - Felipe Gonatles.
 - Agunta Athrenga. Carlos Seins.
- Automovillamo. (Ganadar del Akima Rallya de Monte-
 - Darmiche-
 - Wandegard.
 - Hildegardo
 - Mink Surrube



MOOD DE RESOLVERLO

Se procederé como el se trotase de ue simple erusigrame, colosando una la tra én cada uno de los condins de la stejak de acuerdo con las definiciones que se sidican.

Les laters que ya figurare antire et di bujo, pera familiare de su resolucion, son comunes e la erminación de ana pula bra y principio de la signieme

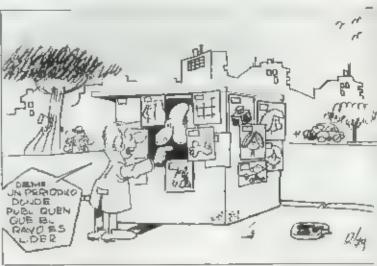
Une ver resurito correctamente e ve jagrama, aparecerão entre los cuedros de la groise varies pelebres relatives of DEPORTE EN GENERAL

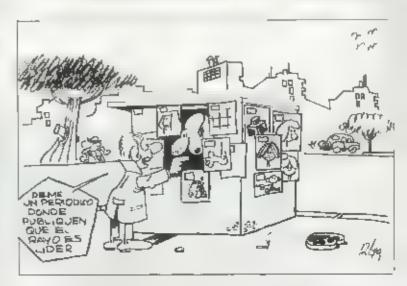
COMMINA

HOHIZONTALES 1 Plants do tallos nudosos y floros vistoses y aromáticas Mamiliarea roedores algo mayores que el conejo 2 Director técnico de un equipo ciclista españo), que fue famo-so corredor. Mais uas candentes Arma blance con la que se practice el depor-te de la esgrime. 3 Cuerpos cetestes Mineral de hierro que etrae el hierro y otros metales (plural). 4 Terrenos dispuestos pera ejercicios deportivos. Pioza de llenzo para cubrir la cama. 6 Bestias de cargo. Hacer que un receptor de radio vibre ai unisono con el transmi sor. Avenida de apua, inundación. 6 Mayor elevación de la parte exterior de las curvas en las pietes de cerroras. Que gesta poco. Querer

VERTICALES. 1. Palo para jugar albelabot Ransros que denon las armas de fuego en el interior del cañón, sersey 2 Quejarse, dei yoces ias impras Co mientes naturales de ague Nacural de Siam (Tallandier Rio de Auturina en el

DIEZ ERRORES





que se calebra assualmente un faméso descenso de piregues. 3 Estudio pará el tabaco. Asalto en poblado. 4 Minvimiento de las olas al regicarse de la udlla Apellido de los hermanos que positi peñorpe a Colón on el descubrimiento

de América 6 Equipo de fútbol de Sevitin. Pez fluviul y marino de carre rofiza y sabroga. Practicar al deporte de la natación, natisamento para hilar 6 Espadin para practicar a) deporte de la regrima. Alar con carlones

horóscopo del deportista

del 6 al 12 de febrero de 1979

Por MARCO ALFA





LIDRA 27 septembre 22 set LORMA 1450 A. Faste



FORMA FISICA Ly bying microtidine code social personal revision in the code of the code of



COMMINIO DE COMPANIO DE COMPAN



\$\text{\$\





LEO
22 paño-22 apporte
PORRA PECCA (de philipalaphene) pasaderi Protestaria en
sessa REFLEJOS: Posità uoroni oco un buen flampo de
ción PELIGROS: e aprenuenn cultipa de siguida emport
depute el O SUJERVE Excupen en al·dia amba indicado.
Unima el socio de ello



23 Agésto-32 des ção REF LUSS Plato aplica plant deportante párcida ção REF LUSS Plato aplica plant deportant que replante enhances (suce o PLAGOUSE Come ablumos y combos y o diá que terranha SUERTE Las conse de resolventan ema-te loga que ultimose dias.

FURMA FISICA Semana muy promesintra an aris terram. RE FLE.IOS Comilia en etcs, ya qua manches mustata aliuatelonini impressibata PELICRITS Naria puolitri ali puogo su inasproteri falli ca SURRIE Curarria el 8 fes cressa suprima corresticionale pon detrodatina hallititut





MARTINI RACING INTERNATIONAL (TEMPORADA 1978)

 UNA GRAN APORTACION DEPORTIVA EN EL MUNDO DEL MOTOR



a última carrera disputeda er el circuito de Vallelunga habris podido ser un nuevo exito para el beign Idol, que dominó ampliamente con un Porache-Martini 935, hests que,fallando tan sólo sinte vueltas para acabar, una inesparada avería en el motor le obligó a renunciar a un triunfo, que ya tenia en sus manos Sin lugar e dudas, la superioridad de los Poreche 935 en el Mundial de Marcas ha sido lo inás destacado, ya que pese a ue roq sobastises aosreulae aos rival, BMW at titulo per cuarta vez ha quedado en las vitrinas de Parache.

Este año, los esfuerzos del equipo oficial se cermaban en les 24 Horas de Le Mans, donde ya los calores del Martini Racing niemational habien saboreado el triunfo en tres ocasiones. 1971 1976 y 1977 pero surgieron algunos probiemas de indata macânica que impitifamo un nuevo triunto, si bien de 1 se pudo alcantar el regundo pues lo absoluto. Pero quizá lo más importante en este año ha sido la participación de dos Porsche-Martini 811 SC en el Campeo nato del Mundo de Rallyes, pre citamente en el más duro del calendario, en doce en el Esti African Safari, donde ocuparbo con todo merecimiento ul sa gundo puesto, a muy podos minutos del vencedor.

Todo et mundo conoce las di floutades de esta competición y la gran prepareción que debe realizarse para persolper en hi misma. Son 5.000 km que se cubren un cinco días, chusando verdadoros estragos en las Mos da participantes. Los pilotos Preston y Lyall obtuvieron una notable clasificación siendo arropados por un formidable equipo en al que no fattaban dos avionetas, ocho camionetas de servicio, un ejército de mecánicos y varias emisoras de radio conectedas con los coches par ticipantes.

Ya dentre de la motoniutica en «Offshore» la F 1 del mer con la ragata Cowes-Torquay Cowes, úluma del Campeonato de Europa la «Ory Mortio» 2» e mi una brillante temporada ed judicándose el subcampeonato europeo de la especialidad

ta vuelta de los colores del Martini Racing International a las regatas de «Offshore», con Guido Niccolai como piloto y nueva embarcoción, una «Picchiotti 38» proyectada por Don Sahad, puede calflicarse como excolente, tantendo en cuenta las diflicultades de una correcta puesta a punto y un acopta miento de todos ros componentes que forman el equipo es de cir piloto, nevegante y ritecôno

Sieto regalas han formado este año el calendario europeo y siompre en primera llona. La va tiluzada allueta da la «Dry Mertino Za, con Guido Niccolar luchan do contra su mán dilicit adversa rio. Cosentino

Todas y cada una de las regates del Campeonato de Europa han tenido un cariz distinto baso la tónica de una cerrada lucha entre los pilotos italianos, cara al titulo continental

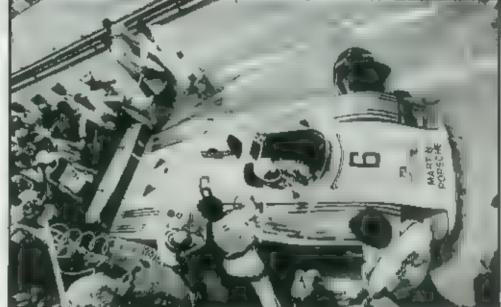
La experiencia edquirida va e resultar provechose para le tri putación de la «Dry Murtan 2», quien, pase a algunas aventas al final del europeo he conquista do merecidamente el subcampeonalo, por delante de De Angelia y Ken Kassir, grandes y destacados especialistas en la navegación de altura.

Finalmente, merece desta carse la incursión del Martini Racing International, dentro del campo motociciista donde Mike Hailwood alcanzó un grantifunfo en el T. T. de la sla de Man, conquistando el Campoonato del Mundo de F. I. sobre una Oucati. 900. Magnifico triunfo y magnifica camera la del

photo británico, sobre el alem pre difició circulte de la Isla de Man que tantas vidas se ha co brado a la largo de su diletada historia. Un dero tributo pagaño

sobre el més exigento recordina en toda el historia del motociellamo deportivo dentro de su especialidad reina que os lo vi-





PALMARES DEL MARTINI RACING INTERNATIONAL AUTOMOVILISMO (4874 Campeonate del Mundo de Marcas 24 Horse Autemevillatas de La Maris. Campaonate del Mundo G. T. y Copa FIA! Campaonato del Mundo de Marces. Cope FIA. 24 Horse Automovillates de Le Manuel Campeonate del Mundo de Marces. Campeonato del Mundo Sport. 24 Horse Automovillates de La Mens. Campeonate del Mundo de Marces. 福寶岩龍 1023 24 Horse Automovilletas de Le Mana Campeonato del Mundo de Marcas. 24 Horse Automovilletas de Le Mana Rallye Seferi - Campeonato del Mundo 學有學療 **MOTONAUTICA** Campaciate del Mundo - Trofac Sam Grill **新973** 32 874 Campeonato del Mundo - Trofeo Sam Gritto Campagnato de Europa Campagnata del Mundo Trofeg Sam Griff 镇万家 Campeonetti de Europa ensuring the state of the 16.974 15.



En Banco Unión pensamos que tiene más interés conseguir la confianza de nuestros chentes que su dinero.

Por eso es tan importante para nosotros ser un Banco sólido y firme. Con un prestigio bien ganado y conocido en todos los circulos económicos.

Tenemos raíces anchas y sólidas en el mundo de la empresa, para que usted

ponga en nosotros su confianza.

Sólo a cambio de esa confianza, Banco Unión le ofrece servicios útiles y eficaces. O ideas para que su dinero produzca de verdad y se encuentre respaldado. Y con, la misma confianza, en Banco Unión vamos a conocerle por su nombre y apellidos, no por su número de cuenta.

Banco Unión tiene fama de hacer muy

productivo el dinero.

Porque unas raices fuertes permiten conseguir buenos frutos.



MOTORES Y CARAVANAS



(De nuestros enviados especiales, GONZALO DE LA VEGA TOMAS DIAZ-VALDES)



«EL WIND-SURFING»

Los españoles, extremistas: la mas lujosa o la mas barata (caravanas)

ACE muchos años que no acudía-mos al Saión Náutico internacio-nal que regularmente se viene celebrando en la Cluded Condal Muchas son las pases que han cambiado en este certamen e lo largo de los diecisiete años de su existencia.

Por primera vez han sido ocupados los cinco pabellones que componen el con-junto de la exposición permanente, lo que de por si ya es una elocuencia en citanto a la marcha ascendante de Salón Váutico, ya que la imuestras dedicada al «Deporte y camping» lovo lugar en el mes de octubre, y que el de «Deporte de invierno» tendrá lugar próximamente on el mes do marzo

superficie total a ocupar es de 22 840 metros cuadrados para la nauti-ca, del total general de las 32 000 me tros cuadrados que totalizan la exposi-ción. El resto esté dodicado a las «caravanese, que totalizan una auperficie de 8 100 metros y los 1,060 metros desti-nados a expositores vários.

LA NAUTICA

E) XXVII Salón Nautroo y de Deporte está muy especialmente dedicado ello se compruebe à primera vista : a la nave gación deportiva y de recrap, así como à qeción deportiva y de recrep, así como a las xearavaness, que han ocupado, prácticamente todo el Palocio n.º 2 En tota: 320 expositoros, presentando ambarca ciones a vela y pertrechos y utritaje para la misma, grandes yates la vela y motor embarcaciones ligeras, cruceros pequaños y motores mannos, y finalmenta las egaravaness y las casas de montaña prefabricadas.

Propiamente la sección de náulica comprendia embarcaciones a vela (age-ras, medias y cruceros, de clase, olimpicas y monotipos), embarcaciones a mo-lot (dentro y fuera-borda), motores interiores, lanchos de gome material para actividades subacuáticas esquináctico aparejos, accesorios aparatos de precisión y electrónicos y ficalmente el «sur fingo, auténtica bomba o «boom» de la exposición de 1979

EMBARCACIONES

La gama de embercaciones que ha ofrecido el XXVII Salón Náurico y del De-porte ho aldo amplia, como demostración del sicance que este deporte está consi guiendo en España

Esa amplia gama hir comprehdide desde los pequeños «chinchorros» de fi-bro de vidrio hasta las series climpicas pasando por los bercos de iniciación, ciá-se de competición, cruceros de todas ias categorias, para alcanzar a estis gigantes del mar que son los grandes yates, a velá

e a motor Y depur Y deniro dei conjunto de la mercancia expuesta, un notable progreso con res pecto a los comienzos al 68 por 100 del



material a cargo de la industrie nacional, aunque hemos de considerar que en la citra dei complemento al cien corresponde buena parte a los motores, que, de momento, son necesario importar aun

momento, son necesario importar aun que existen aigunas marcas españolas que estén tratando de marinizar sus motores. Y estos motores, el su grar parte procedentes de los Estados Unidos, especialmente los denominados fuera-bor da y dentro fuera-borda. Pero los astilleros españoles de Barcelora, Sabadell. Alicante. Santander Mallorca Gelicia y Andelucia equen or franco progreso técnico, pese a que la actual coyuntura econômica del país no es muy favorable a este desarrollo que se viene operando en la industria náultica y muy especialmente at campo de las embarcaciones.

сюпез

EL «BOOM» DEL «WIND-SURFING»

E amplio despliegue de velas multicolores permite al visitante dostacer, en un
primer golpe de vista, el interesante pro
greso alcanzado por el llamado «Windsurfing», auténtico oboome de este Sarón
véutico y del Doporte que, como el lector sphe, se trata de una forma de navegeción sobre una tabla destizadora que
va provista de una pequeña vela. Se dice
que el aumento es de dia en dia y que el
numero de practicantes es cada vez manumero de practicantes es cada vez ma-vor especialmente en aquellas zonas cálidas donde se puede navegar todo el año Será precisio esperar la próxima pri mavera y el verano para ver esos 6.000 kilómetros de costa piagados de un nue-vo sistema de navegación que, sobra la to saletire de havegation que, scorte la base de su poco coste, presenta las hola-bles ventajas de no preciser remolque porque au ligereza de peso y reducidas dimensiones lo hacen apto para-cualquier

ibecas sobre un coche Este deporte de mode en otros países se ha afincado definitivamente en Espa ña. No hay marca que no haya lanzado aus modelos, ni escuela que no haya te-nido su rapresentación en el citado certa nido sa representación en el crisdo certe men. Nos aseguraron que son catorca o dieciséis las marcas que ya se encuentran en nuestro país. Digamos, de paso que racientemente fue reconocida como clase por la Federación Española de Vela

EL CARAVANING

El españo: ha dejado de pensar que el cámping es de gitanos, ya que son mu chos los extranjeros que con buenos au tomóviles llegan a nuestras costas provistos de la correspondiente «caravana» o «roulote» cas hay para todos los gustos y botsillos dentro del amplio «stand» que constituían los 8 100 metros cuadrados del Paracio Fersa. El 80 por 100 del ma

terial expuesto, de fabricación naciona Y as que, desde 1968 esta industria ha vendo experimentando un gran desa rollo. Así se ha consegurdo pasar de las 500 unidades de hace diez años à las 7 000 de 1978, con un estocke invendido de 500 unidades en todo el año pasado. Esto es un dato significativo que ha pues-to de relieve una moyor actividad de este sector que se ve beneficiado con la pre-sencia del automóvil en cada familia es pañola

un dato cunoso cabe destacar en el tema del acaravenia El tipo que más fácil morcado encuentra en nuestra patria es el de fujo, con una media superior a los 3 80 metros de longitud, o, por el contra-do el más pequeño. Quiere ello decir que los españoles no tenemos término me

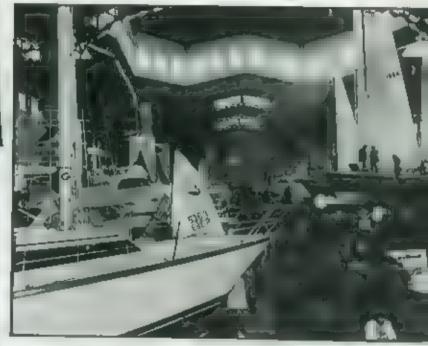
La mejor zona de muestra para com probar esta indisorbiblidad entre el cám-plog y el caravaning es la zona mediterrà nea siendo por el contrarlo los del centro los menos sensibles a esta moda idad de aire libre, aunque los hombres det remois que choquen contra los cémpings espa-doles puede que buenos pero mucho más caros que los de fuera de puestras fronteras



LA VELA

CONSTRUCCION NACIONAL, AL CIEN POR CIEN

- PARA EL DEPORTE: DE ESCUELA, CLASES NACIONALES, INTERNACIONALES, OLIMPICAS Y CRUCEROS
- PARA EL PLACER Y LA FAMILIA: CRUCEROS MEDIOS Y DE LUJO
- EL NUEVO «BEBE»: WINDSURF





La clase Optimist causo riotable interès entre la gente menuda



Pione 98 un velero de recreo y al miamo trampo regatero

S evidents y crediction as the teacher realized on eate sales and make of and a vota preventation por minutes for outlet on este monded the right of a sales armines son obvies de outle parte fair uses position y de one forma any directions.

el perroleo que ha encardo (c. 1 alo. 5) los potores resultan más caron y antemás en preciso el memanos con gasalina el sonsecuencias son evidante. Por otra ou trib exista el maconimiento que barria podide confesior a lo targo de carversaciones con los afinicios los al la vidua el motor flega e caraste se an es preciso so o trela requier in parma para a casañasa, a constante aprondiza en flega conte es que lo pomero está en dinipitados con nuestro mundo net al y que lo segundo requiera más canocimientos.

co cierto se que vimos mushas velas as to los Optimito que en su estande ha на organizado un concurso ontra los der agersa Alti cerce, la firmo Elvio hizo tonación de un veep at equiplimaspolati. ваю и ревелов у ревидель в 16 Мідлеі Company Corca de estos estambas estabalet Je la cinse de turninado Pigachy que no as otra que le dei Windsching. Tieno plancha Taylor además de los suna dus Somo entre los que destava al Somo 23, embarcación interesante en a que naremos hincapió. También prosenta su correspondiente Tabia Roga, ue es el prestigio de la vela ligera di un fabricante sunto a esta novedad, a perie de barcos alimpicos destacando el 470 y el Finn, esa ambarcación en la que Joaquin Bianco se he apuntado ya un cam pagnato y un subcompennato del mundo y la misma clasificación en el tre Europa. Junto a allos estaba el Optimisti auténtico bibe on para oa futuros compennes

La serie de Roga es amplia desde el 470 con el que Gorostegi, y Millet consiguieron su medalla de plata en Kington Canadá) el 420. Vaurian, Finn, Optimist y la novedidad del Estel, embarcación salida de los astilleros de Pramiá de Marmity apra para la navegación en solitario con una estora de 3 99 metros manga la 1 45 metros. 61 kilos de peso y siete

metros desdindas de auperta le vinca Siprecio no aproxima al Vaor pa, con en disconcia de 10 000 pasetas minos El 470 as, la ribién de borce, cargado

El 470 es, la hibién de borce, corquito de fautines como « Fina porque tiene de se haber adereás de le cuadr mede la de los su QO de Montresi el de dos ve cos campaón del mundo y tres compaón de Europa

La trindencia hacia la vota ligiera de nigo fàcilmente contostable en estrication. De qua parte la comorma de otra a ai apiaza o aupureto sampleza laguer que a publico dirigia sus ministra a osa Wiodas, baq a a que hemos considera la avedintes del salón y los no mocos atractivos su ama aora, cuyo profusión es tol de Son poqueños internara ses seniela rios al Palm a Vela cas, oxidiavo de a región cartiana que se asamo ol cortamen con una poticción en el sus velas, que es natural ame la niención, por que entre otras cosas ada conseción de seguridad» cas dos quilhas con como entre punho de apoyo para escipresque aficio nados a la vela que an no se ha docidio do

Las medianos y grandes veleros nomo el figordio la gama de los Taylor tambiéo lasmas la elección do que sisente la mark en familla. Desteguemos como noverlad esa Somo 23 cuyas características la bacer interesante la todos los nivides fundamentalmenta su esiore, que les de 6.99 metros. En este sentido incluimos en cuadra aparte una nota importanto respecto a las declaraciones de lenta so bre ciertas embarcaciones que conside ramos del máximo interés para los com pradores de este tipo de embarcaciones

La construcción del Somo 23 es el resultado de la amplia experiancia de l'aylor asociada a la categoria de diseño del arquitecta Michel Oofour. Se trata de un casco realizado en poliester roforzada en flora de vidrio con una sola pieza. Su cubierta cetá construida en escandivicha con madera de baisa incorporando su perficies antidestizantes con bañera al toschicable. Se trata de un barco con

(Continue en la pag. 38.)



INTELIGENCIA PARA RODAR

Pregunte a quien tenga un US.

cuando ruedas a 150
y no se nota más que el aire apartándose
sin resistencia: cuando tocas el freno
duro como una tabla
un milímetro de recorndo lo clava
al suelo.

The second of th

USANDO LA INTELIGENCIA PARA OBTENER MAS PLACER.



INTELIGENCIA PARA LLEGAR LEJOS.

Concebir una suspensión de gas y líquido que no se desgasta brácticamente jamás

Conseguir una estabilidad que no se pierde ni consuna aueda menoa

onstruit un motor chidos sencillo

PAGE TROOP THE PAGE VINGO A VEIS



purecerio desar 431 600 et 111 o ha sido un juego de niños.

es que muchas veces, obtene lo mejor no es cuestión de dinero

Sino de inteligencia

INTELIGENCIA PARA EL PLACER

De un GS usted puede obtener mas segundad y más placei

Rodando fuerte atravesando el aire allanando el suelo.

Un GS no es un coche abumdo La gente inteligente no suele ser abumda.

CITROËN & GS

UN COCHE QUE EMPIEZA DONDE OTROS ACARAN

buen diseño y bien aprovechado. Su precio, sin motor, es de 790 000 pasetas.

Creo que la profusión de cruceros me dios era una constante de este salón con la serie de los Noray y los Nauticat junto a los Poma de crucero y regala

El Tornado, como hermano mayor de los calamaranes, cierra el ciclo de ese Mystere de 5.3 metros de estora, el Hobie. Cat 18 y el Patin a Veta

De les Tables ya hemos comentado con algunes novedades como el Speedy el Roga Surfi con la oras abatibio el Surfi Star de fabricación mallorquine el Velasuf do Fibrester el Tay-Surfi de Taylor y finalmente el de la pueva quilla. Twin, fo bricado por un sueco residente en Espa Aa, muy indicado pere el aprandizaje

No potiemos mencionar lodo lo que hemos visto porque este reportaje sena un inmenso catálogo el que la fallacian delos.

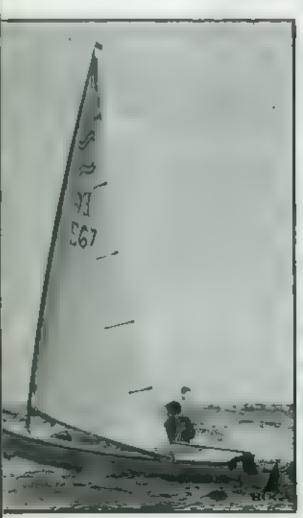
ROGA, LA MARCA GAMPEONA DEL MUNDO



Optimist. Exiore, 2,34 m., mango, 1-12 m., peso del casco, 35 Kg., superficie vélice, 3,25 m²



470: Ealora, 4.70 m., manga, 1.68 m., peso. 120 Kg., superficie vélico, 13,28 m²



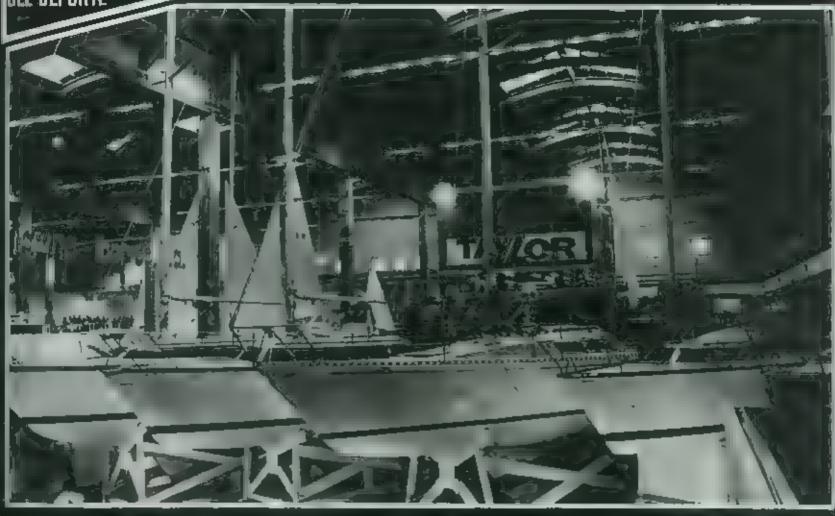
Campeòn del mundo. Estara, 4,5 m., manga, 1,5 m.; peso, 145 Kg



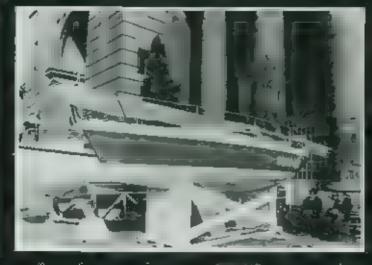
V'aurien: Eslota, 4,08 m., manga, 1,47 m., peso, 95 Kg.; superficie vélica, 8,80 m¹



SALON NAUTICO 🦞 OEL DEPORTE



SIEMPRE EN VANGUARDIA





E neutres y del deporte hamos de destanar à meutres y del deporte hamos de destanar à Taylor Española. La firme de Pontejes (Santarder) la manifera de su destande y la variedad de sus articules, que van desta la game de Samo y los care-ver més madernizadas.

Tres gemas en la néutice; la vela, can la alenda lerie de Serrice, los fuera korda y las embarcacio-nes a moter, con usa selle inscaficadible de sus guilles muy marineras.

Entre sus novedades seles destager en vale et seine 23, del que ya hampe dado cuapte. Se trata de una embercación de 28 metros de edora de 188 metros de edora de 188 metros de edora desta de la declaración de rema), por suanta indicamos en un cuedro dentro de este reportaja se la el selém naudo. Embarcación rápide, con sen desno y una distribución bien aprovachada y de gran impecta. Otro atractivo es el Somo 34, del injutecto argentino German France. Su característica principal es que se trata de un crucare régide de 19,40 metros de estara, conformale, sen usa resectad interior para 8 o 10 personais.

De les embercaciones sen inster destequemos experimentade sen un moter diesel de 12 HP de pose consumo y muy ento pere mushas herse estare el egue, de ideal pere pere mushas herse estare el egue, de ideal pere pere mushas herse estare el egue, de ideal pere pere y appes. Es un caseo clàsico de Taylor.

Taylor he querido ester en le vanguerale de cestudo el se les atablasa, son su Tay-surf. Tiene doble base en el pelo y enticulación en nylen. Quiera ser un planche pepular, cen quille en forma de el ma el pere de la caración pere pere ser remeicade. El caco ne practica.

En general, Taylar mantiene su lines, ya famelle de cenetrale embércaciones de todo tipo y una ve experimentados a le lergo de mushos eños con los de velos de 24, 28 y 31 plas, inclusiva embarca demas para pase, pere hace result y heste de perendas de value de les avenzados en nuever pela que respirande los grandes diseños del mundo de la construcción de embercaciones no del mundo de la construcción de embercaciones no estarelladas de embercaciones nos estarelladas de embercaciones no estarelladas de embercaciones notas en embercaciones notas en embercaciones notas en embercaciones notas estarelladas en embercaciones notas estarelladas en embercaciones notas en embercaciones notas en embercaciones en embercaciones

 VELA, EMBARCACIONES FUERA BORDA Y DAY-CRUISIER

● NOVEDADES: SOMO 23 ¥ TAY-SURE

 EL CARAVAN Y SU NUEVA GAMA

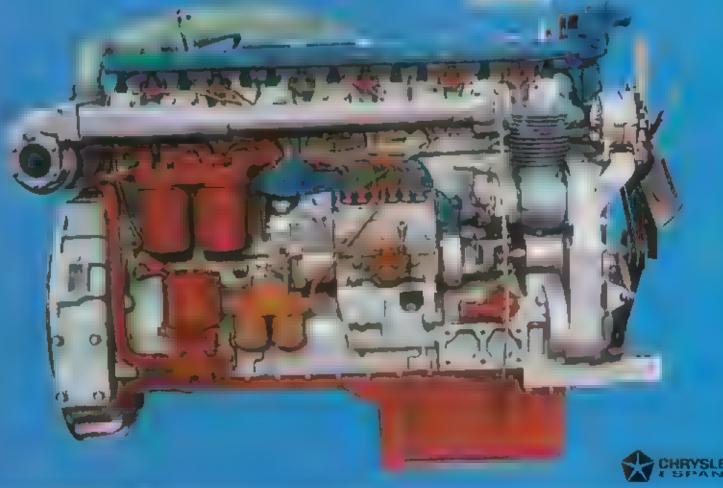
MOTORES BARREIROS DE CHRYSLER

1, , 3 (5 - 5 + 3 8 - 4 | 20 2), - - - - -

En el campo, en la industria o en el mar, los motores Barreiros trabajan a pleno rendimiento para que en todos los sectores se alcance el progreso deseado. Son motores duros, sólidos, y con una gran

economía de mantenimiento.
Son los motores Barreiros de
Chrysler España: para potenciar
la productividad a las cotas
más altas. En el campo, en la





MOTORES INDUSTRIALES:

nows, a deaded y husto.

"Variable and contributes to select a pulpos a pulpos de la tental de publicas.

To the tental depution of the select and the selection and the select and the selection and

Mine and any sales Barreiros

rea adamente da entronados

ara a sala pera traida

agair a la traca on la

agair ada perotrece nuestra

ana a y experimentada rea de

saleta a ecnica

MOTORES UNIVERSALES:

Para ramiches desde sa 38 Tm.
para tunismos y taxis para
maq i sas cosectuadoras, para
gruas para excavadoras
para curretil as elevidoras para traillas para apisanadoras
para rutomoviles todo terreno
para matomiveladoras para
furgonetas e, incluso para
nocomotoras. En En, pos bi idades
umitadas para los motores
iniversales Barreiros

MOTORES MARINOS:

Homologidos por Lloyais,
Realistar y Bireau Ventas, los
motores mur nos Barreiros desde
45 y hasta 500 CV realizan un
trabajo perlecto tanto conlo
propulsores de embarcac en
como en faenas auxiliares de
a nique arrastre de redes, etc
Son, motores para sa ir al mar
dar do el muximo rentimiento
Para voiver siempre a tiempo
lada día y descargar en la la nia
la me or pesca de la jornada

Consulte al Concesionario más cercano.



Somos los últimos y podemos ser los primeros. Por escenarios que no quede Ya son muchas las escuelas de la vela-surf instaladas en nuestros costat. Y es que tenenios un litoral extraordinario para la práctica de este deporte, según dicen los pioneros del mísmo. En la Manga del Mar Menor (Murcia) ha sido un atriéntico funcionada de tables a vela han surcado sus aguas para delete de sus princticantes. Y no digemos en nuestros pantanos interioras, dende los veinsurfistas se han atrevido a montar sus propies com paticiones con campaonato incluido.

Podemos ser los primeros. La mayorla de los fabricantes a vela se han preparado a fondo. El futuro es promotedor. No podla ser menos. El clima y los kilómetros de costa se lo murecen. Usted, amigo lector puede disponer de un vela-surf por menos de cuarente mil pesetos. Y sin problemes de transpor la puede llevario en el portamidates del coche, como si se tratase de unas tablas de esqui

Interes4, to varidua? two as para monos. So nos los litemos, pero ser mos las principos. "Sugui o

VELA-SURF

EL «BOOM» ESPAÑOL





MOTORES PEGASO HECHOS PARA DURAR

Los motores marinos Pegaso-interdiesel fabricados bajo las normas más estrictas de calidad, técnica y experiencia de E. N. A. S. A., y homologados internacionalmente garantizan un uso intenso durante largos años de duros esfuerzos.

Con potencias especialmente proyectadas para pesca, cabotaje, servicio de puerto, transporte comercial y turistico, yates, lanchas de salvamento y desembarco y también para servicios auxiliares.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA







FC AMOS anterpormento que M a vein requiere más canaciques to para ancar partitle is onto sintama de propulsión, el motor de más de mestro nempo, por cuanto supono de relocitied vide comodidad. Y conto que actions sometime on sobot area value delines and inclimition the end o area de neu aben ab aphabitidades en aurus de es as les formas de navege són tieren. amplio compo pe a distintos sectores y soft emong a mil apranagno, de side pri de apatencias y cómo no, con a las per v may fundamente, que és o econó. suco Claro està que on osto preten de court age oodernos encontrar con en solo motor que cuesto méa caro que un

velero y un balandro que cueste más que un par de embarcaciones con motor Quiera eno doce que la escala de valorus as muy emplia.

LOS MOTORES

Desde al de mayor simpleto y potor cia, hasia los fabulación motores per embercacionus répidos de vigitancia de costa le gama de estos sistemas rie propulsión abundaban. Los estantes de mercas más acreditadas de la industriamenciana se deban o la Tembido ban algun europeo y en menor importancia los españolos. Alti estaba Mercury Chrysler Johnson Evintado Volvo, co los japoneses Yamaha y Suzuki. En gan-

aparte los motores bien accedit for conrana de sutomovitamo como os el BMW Esto corresponde a ene 38 por 100 de importaciones los motoros eun que una pequeña parte queus de mues tra como el Emecó expeñol

was limes con cos amplia-

gama (desde los aminisa 2 3 4,5, hesta esos 235 HP) con algunes novedades dignes de mencionarsa

Entre Astas destacan

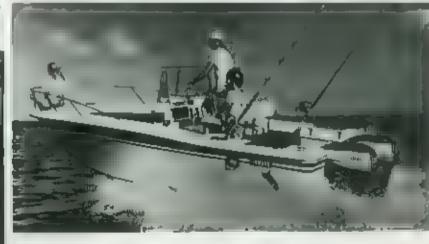
cos Yamaha 15 y 9.9. motores compactos sofisticados, con gran eficiencia silenciosa. El primero es capez de desartallar 11 Kw 115 MP) reales, con una aceteración brillante y una economia exceiente. El Yamaha 9.9 mievo es una versión máu pequeña del Yamaha 15 que participa de ese diseño sofisticado En ambos casos, y a pesei de sus reducdas dimensiones, presentan la posibilided del arranque remoto que se acciona sobre el tablero de instrumentos, sumi nistrándose su equipo opicionalmente. Es la ligeres becha conodidad.

La novedad de Evintudo se llamatia 100 HP aunque dicumstancias extrañas na la han permitido inderpora se

Johnson ha teordo la ferz irlea de ha car noter led la fista de sus motores, conuna potencia que ve desde el 2 HP hasta las 236 HP reates algo may agnificativa a a hora de salaccidos, uo motor y considerar lante e pago de impuestos como la necesidad de cui toi con la riobide ou torración para su manajo. Nos refurimos a poner en paraleio la potencia fiscal con la real. Por ello nadio su usustară a di hors de comprar un Johnson 55 BP por que fiscates son selame ne 7 HP in que sie dude ani na al consumitor que sube que en cualquier club puede pasar orexacode para poder mariere, su adubercación con esta potancia. Deptar amas di deta di protección cont a la concesión existeramente de un aguas se adas Como Ye. maha son p pulmes los 15 y 99 HP сомолеюм

Dacate la connezia masea de mutue

En el mar, lo barato... puede costarle caro.



En un mater Fuera Bordo la más importante no es al precio.

Es la regunidad. La reguridad respoldada por la calidad YAMAHA.

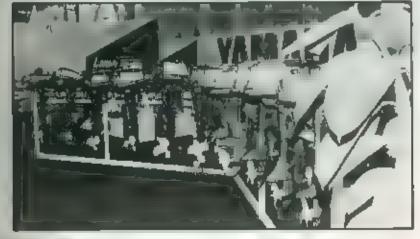
Va hay más de 10.000 malares YAMANA en España funcionando día a día sin problemas.

Porque YAMAHA está construido con materioles de extraordinaria dureza y foleranciós muy rigurosas Es el motor potente, seguro y stencioso que usted necesito para distrutar del mos tranquilarasmis.

Ofvidese del manteremiento y Impreza del motor YAMAHA se encargo de todo

Confie en la calidad YAMARA.

Se ahonará no sála disgustos, sina lambién "la





YAMAHA

l Fuera Borda sin problemas.

Importador para España

LEDASA

Leo Bermude, 44 MALKE, 1

El boton verde de Philips

Ultimo avance técnico de la televisión color

El llevar unos cuantos años de adelanto con respecto a las demás marcas hace que desarrollemos modelos que pertenecen al futuro. En la gama de los TV Philips color existe un modelo único: El BOTON VERDE de Philips, Este TV color: es el más sofisticado del mercado Poses un microprocesador que le permite memorizar las funciones de: brilio, saturación de color y sonido que mejor complezcan a ≋u gusto personal.⊳ Estas constantes, quedaran guardadas el usted así lo deces

para siempre. Bastará solamente pulsar el BOTON VERDE, para que de forma automática color y sonido se situen a los niveles por usted preselectionados.





En blanco y negro... o en color, los compradores exigentes prefieren TV Philips.

PHILIPS



POSIBILIDAD DE HASTA IN PRESINTONIAS

LA VELOCIDAD EN LA MOTONAUTICA

cietas, aporta su gran to a esta potencia ción de la motonáutica con una serie que va desde el más económico (el 30 con 2 y 6 MP do potencia) al más cos eso el 200, que es el más potente de la cesa con un consumo desde 4.5 libros a la hora a 4,200 r.p.m., hasta (oa 9.5 + tros cuando el cuentevueltas llega a la 5.500 revoluciones

El estanda de Emeçã es la presimina de España en el dominio del mo o insulho fuera de borda i con una gama que va peade el 4 HP hasta el 90 HP pon evillem e sconomia de precio con respecto e los indicios de majorta los

A pasa de a importancia y masificaión y a los motores fiel i de librida inhemas le riosost mar los multires mannus proplama va dictina tanon, le a gran des inacios como pare las embarciano nes la tagra. En esto con, inclo y cilinotores de uno y otro fin tenemos el ejemulo de Chryster quien es aba presente a nicio sua conocidos ha a como a de a somo a como ados ha a como a de a somo a como ados de a como a de a somo a como los diase de contra la nominación que son los diase de contra la nomina A y B, para trapajus ciu tienas e 235 Uohnson



interritories, en movimientos de cuatro liampos.

La prastigiosa firma diomana BMW estepa prasence festigando la dioba Abbati voltre des consectos fir notores regiones con diaz dire in

barcaciones superrápions. Lo conquista de BMW en el mercado de embarcaciones es una hovedad que los verdaderos conocedores de lo mecánica fabriar aprefir at Los nechos habian bastante en favor la BMVV.

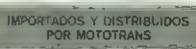
Fambién los montes minitos de Ra tratica o esacar in an una salacida an al que los acionados en isse uno la versió una posibilidad de apertamiento del mecado nacional ha la lo que la la tratapo eta uno sólo al de la importación

LOS CUCCIOLO ITALIANOS

LA AMPLIA GAMA DE FUERA DE BORDAS



TUI)



La marca italiana Ducat también estuvo en a cita barberonesa V en es a ocasión con toda a gama de motores fuera de borda y los pequeños intraborda para valeros de racroo. Como decimos, una extense gama que comienza con el Bambino, de tres caballos (3 CVI y termina en el Bravisalmo, de 20 CV con motor de amanque eléctrico.

Mototrana, fabricanta en España de las motocioleus Ducar se ha encorgado de se mportación Para ello suenta con su basta red de concesionarios que a buen saguro se verá ampliada por firmas competentes del sector náutico. En es os momentos se está tratando este importante tema, que quedará respetto favoreblamente en la temporada que se avacina. En lo que reapacta a los precios, nodemos asegurar que se si tien entre los precios más bajos de los motores japoneses; paro con la particulandad de contar con un piestiglo intérnacional de experiencia en este campo de aucordo, nombre de batella que dufine a estos pequeños motores, componen como decimos, la gran



tamilia de N.e.o de bordas Oucat Istromitro de economia y robustez mecánica. Actualmente insi Criccioio son los motores más utilizados por los poscudores deportivos talianos una simplificada mecánica y nireducido mentánimiento hacen que estos motores sean imprescindibles en las pequeñas embarcaciones de pesca y recreo. Incluso disponen de una gama de pequeños intrabordes para embarcaciones a vara que requieren un motor auxilliar económico y seguro.

Para mayor información pueden dirigirse a MOTOTRANS S A Av Almogávares, 188 Barcalons

Viaje seguro con los mejores faros.



Proyectores

En la niebla,

bajo la meve, con la lluvia mas in tensa los proyectores antimebla Cibié le permiten ver más en profundidad y a los lados de la carretera. Su haz de luz atraviesa les particulas de agua sin producur deslumbramientos, reduciendo al máximo su fatiga visual. Para que usted conduzca más descansado. Más seguro.

Proyectores Antiniebla Cibié es el proveedor n.º 1 del mercado español del automóvil. La marca lider en Europa que ha desarrollado la tácules em avanzada en faros de automóvil. Viaje usted seguro con los faros de confianza que fabricantes y pilotos instalan en sus coches.



En la noche,

las ópticas halógenas Cibié H4 le proporcionan el doble de intensidad lu minosa que los faros normales de su coche. Para ver el peligro de lejos. Sin sobresaltos.

Opticas HalógenasH4

Seguridad a todas luces

P.A.S.A. Proyectores de Automóvues, S.A.

PENTA



Los fuera borda con empuje.

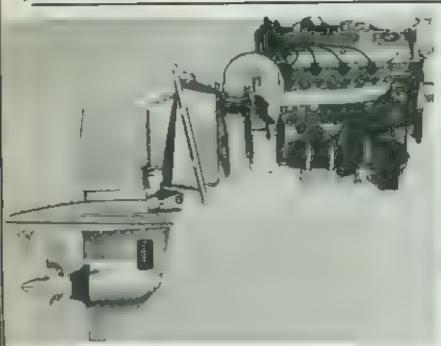
Con empuje silencioso, seguro, econômico y potente Los fuera borda de Volvo Penta son unos fuera de serie Además de calidad tenemos una extensa gama de motores desde 4 HP hasta 70 HP y también dos modelos

de 4 tiempos de 7,5 HP y 10 HP
Para todo tipo de embarcaciones Así son los Volvo Penta
Motores Fuera Borda con mucha potencia
Es la mecánica y la garantía VOLVO PENTA.

Volvo Concesionarios, S.A. Avda. Generaliumo, 20 Tel 262 22 07 · MADRID 16 Urgal, 259 · Tels. 230 77 68 y 321 88 12 BARCELONA 11 Héroes de Manacor, 29 · Tels. 246 42 25 PALMA DE MALLORCA Puerto José Banús Tel. 81 21 86 · MARBELLA (Málege) Agentes y Servicios Oficiales en todas las provincias españolas. 70HR 95HR 40HR 20HR 14HR 9HR 8HR 4HR ARBELLA (Malege) VOLVO PENTA: SEGURIDAD EN EL MAR.

HOVEDAD

LOS MARINEROS MOTORES BMW



NO de fos estanda» que más ha llamado la atención ha sido, sin duda, el de BMW Española. S. A Esta firma presentaba toda la gama de motores intraborda completamente marinizados por la marca alemana, y las nuevas colas 2 para la adaptación de sus

propios motores y otros El prestigio de BMW es reconocido en todo el mundo. La calidad de sus productos, emén de su terminación y garantie es suficiente avai pere presenter toda une game de motores adaptables a cualquier tipo de embarcación. Desde el pe queña motor dieser de un cilindro (D-7 de 280 c. c. y 4 5 CV de potencia pasando por el custro clindros de dos litros y 120 CV para terminar por el potentisimo seis cilindros de 3 205 c. c. do 190 CV Como decimos, una extensa game que cubre cualquier necesidad, tanto de embarcaciones de recreo y deportivas como de pesca y transporte. Motores éstos que cumplen con les exigencias marineras más adversas

Precisamente BMW ha puesto en mercha su propio departamento de náutica. Antenormente una firmia ajena a la merca bávara se encargaba de la marinización de sus motores. Sin émbargo desde hace algún tiempo es la propia BMW conciretamente un departamento depandiente de la misma quien se encarga de la producción, al mismo tiempo que desarrolla nuevos productos dingidos a esta tipo de c'hentela.

En esto merece destacar las nuevas colas intraborda tipo Z. Segun los expertos, pueden considerarse como las más evolucionadas en este momento. Apor tan toda una serie de majoras como es la incorporación de un aistema rápido de contramarcha que ha causado sensación en el certamen barcelonés. Por otra parte, está el sistemá estánco, que simplifica al máximo el mantenimiento.

En defin tiva, esta rémocorporación de BMW en el sector náutico significa un importanto paso adeiante del que salen beneficiados todos los que de un modo a otro, tienen que ver don el mundo thata haro. Porque decir EMW es decir calidad y esto en le náutica como en otros sec

toras, es importante
BMW Española S. A., representante
exclusivo pera España de los productos
BMW cuenta con una amplio red de ser
vicios repartidos por todo el fitora. Ello
supone otra ventaja, ya que está asegurado el limitado mantanimiento de moto
res y colas Z

Para cualquier Información: 8MW ESPAÑOLA S. A. Oto. Nácito Avda Generalismo. 122 Madrid

GAMA DE MOTORES 8MW

D-7 Motor diese de ωι cilindro Cilindrada 280 d. c. Potencia, seis CV a 3 600 r.p.m. Peso: 68 Kg

D-12 Motor diese de un cilindro. Cilindreda 528 d. c. Potencia 1.0 CV a 3.000 r.p.m. Peso 108 Kg

O-35 Motor diesel de dos cilindros Cilindrada 1 416 c.o. Potencia: 30 CV a 3 000 r.p.m. Peso 245 Kg

D-50 Motor dieset de tres ailhatros Cilíndreda 2 124 c. c. Potencia 45 CV (DIN, a 3 000 r.p.m. Peso: 322 Kg

B-130 Motor de cuatro cilladros (gasoline) Chindrada 1 990 c. c. Potencia Z-120 CV (DIN), a 5 500 r.p.m Peso 217 Kg

B-190 Motor de seis clindros gasoina). Chindrada 2 788 c. c. Potencia 190 CV (DIN) a 5.000 r.p.m. Peso 338 Kg.

B-220 Motor de seis cil-ndros (9350lina). Cilindrada 3,205 e e Potencia 220 CV (DIN) a 5,500 r.p.m. Peap 338 Kn





«CARAVANING», UN SECTOR CON MAYOR **IMPORTANCIA**

SU PRACTICA, EN ESPAÑA. **AUMENTA** POR MOMENTOS



carn escar or or nuestra caravana y distrutar decarre tibre



A engineering arms when a years to be proper in the plant of the particular of the particular property of the property of the

cada ia amphind interior to ias caravaras ar uales amén de sus complhiques pue le hace se vida se a cor la a huma comodidad y confort



La ordenación de los «camping» de scaravaning» es un ejempio a seguir En España se está siguiendo esta linto con enorme éxito efigiendo ros lugares o as Idôneos



con Seida-Ceravenas. Es a Brina nició a comercialización de caravar es quando e fincerlo no dejaba de sei una locuro. Hoy Seida ileva recorrido un traino importante en el sector de maravant gir Entedencia que coloca o asta firma en un ugar de u- o privilegio, den ro la los actile les de aventates parlongies.

Seida ruente con una basta el impor tant sime red comercia, en taga España donde el cliante puede elegir conocer y probar cualquiet tipo de carevana. Desdela solisticada Kosus, merca elemana donsiderada como una de las mejores del mundo pesando por toda una gama de productos de fabricación nacional, para terminar por los últimos modelos de auto-iceravaningo Estamba seguros que al cliente interesado puede encontrar io que desea al precio que puede pagar y ena forma que guste hacerko Porque Seida, ade nás de ofrecerta el acaravaninga que usied deses de acuerdo con sus no cesidades tembién le ofroce e sistema de pago que más le interese.

Salda tiene a su disposición en el kilómetro 25 da la carretera de Burgos su base de caravanas donde un equipo de hombres, expertos en al mundo caravanistico le darán todo sipo de explicaciones desde informario sobre la compra de un determinado modeto pasando por todo tipo de información respecto a cam-

AUTO-«CARAVANING» AVIA

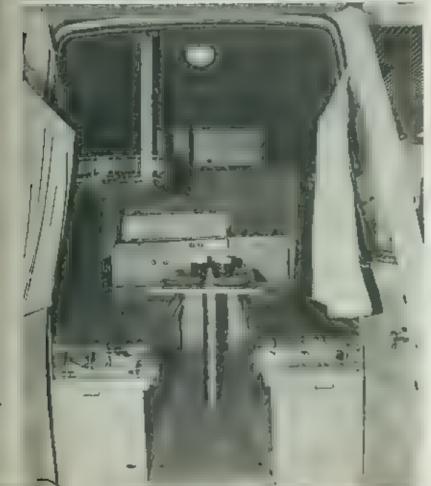
Lógicamenta Soldo no podia latter en ol Salón Néutico y del Depone. En esto ocasión no escat mó ningun medio presentando todo la yama de las clásicos y piosas carevanas Knapa, de de non son mportadores. Sin embargo, to que na liamedo la atención han sido los huevos autos-«carava» ng» Avia, disuñados y caaventados bajo los auspicios de su equipo técnico. La terminación como pueden observar en las fotografias, han sido cuidadas en el más mínimo detalle Podemos decir am temor a equivocacio hes que pueden compararse con les más. screditadas auto-icaravaningo do factura holesă.

Por otra parte, cuenta con la ventaja do toda la red de esistencia fáctica do Avia, que supone una garantia importante, pensando siempre en los viales turisticos, amén de unos recambios a precios razonables. Por tanto, podemos decir que el auto-rearavaningo ya puede practicar se sin problemas. Esto, por supuesto, era un freno para su desarrollo, ya que hasta sate momento sólo se podian adquirir vehiculos de importación, con los lor sabidos inconvenientes del servicio de pos-

LA GAMA DE MERCEDES-BENZ









OMO declamos anteriormente al Salón Náutico de Barcelona, en esta ocasión, se ha vestido de gale para albergar el sector de ricaravanings. Prácticamente todo el Pajacio de Congresos se ha dedicado exclusivamente a este importante apartario del oclo y las vacaciones. Y, dentro del mismo, ha namado poderosamenta la atención la nueva tendencia de allevar la casa a cuestasa, es decir el rauto-caravaninga.

Varios labricantes, entre los que destaca Tusset, hen adquirido la base de las furgonetas Mercedes-Benz para caravanizarias al gusto de los aficionados. El prestigio de esta marca. Mercedes-Banz, dentro y fuera de nuestres fronteras, ha animado a los industriales del sector dade la segunded de un buen servicio de posventa. Las autocaravanas Mercedes-Benz tiener la ventaja de disponer dentro de su amplia gama de modelos. Alternetivas muy diterenciadas. Esto supone que et comprador puede elegir de acuer do con sus necesidades femiliares y económicas. Al margen, baturalmente de asegurar un servicio de posventa, gracias a la red de concesionarios Mercedes-Benz en todo el mondo importantisimo, si tenemos en cuenta que la principal función de este tipo de vehiculos es la de viajar. Es decir, es vital encontrat una asistencia técnica adecuada en cualquiet punto del globo. Ties han sido los modo. los precentados en Barcelona. Todos ellos carrozados o, mejor dicho, ecarava nizedos» por la firma anteriormente nombrada. Como bases se han tomado las furgonetas Mercedes N-1300 en dos versiones y L-406 D, vehicules cuva calidad y resistencia està avalada por los múltiples usuarios que ruedan a diado por las carreteres españolas. Ello donattuya, como decimos al principio, una do ble ventaja. Por una parte disponer de un modelo según las necesidades del clien te. y por otra, asegurar su mantenimien to a precios normales.

Creemos que la firme Auto-Remoi ques Barcelone. S. A. concesionario de los productos Mevosa, ha tenido un gran acierto al combinar dos mercas de prestigio, lo que se traduce a ofrecer un producto de calidad.



NAUTICA Y EL FISCO

Texto Refundido de impuesto sobre el Lujo, aprobado por Decreto de 22 de diciembre de 1986 texto base al que se laffare la legislación Botual, estableca que está sujeta al im puesto la adquisición de toda clase de embarcacionas ampleadas para fos da portea náuticos. Esta impuesto se exigirá en destino, si tipo del 20 por 100

La Ley de 30 de , no de 1969 añadió al citado texto que las adquisiciones de embarcaciones de remo, las de estora en cubiertà inferior à cuatro matros y les pi ragilisa no catán sujeres a dicho impues

Le última Disposición que regula la adquisición de embarcaciones es den da Ministerio de Haciendo de 25 de ogosto de 1976, en la que se establece pi so val tipo imposit vo, que as del 24 70 ppr 100

La resolución de la Dirección Goneral de Impuestos, de 27 de junio de 1973 que requia la tributoción de embercacio nes de racreo con motor indica que en liquideciones a practicar so efectuarán comunito como base si visior asignado s ia embarcación, incluyendo en él tento el valor del casco como es del niotor. De la coutt resultante se deducirá el impuesto satisfacho por el paquirunte dei moturi liberati arramandeb arrafi su promissi ado en factura expedica au con en con estara el paquirunte de con en contra estara en contra estara en contra en contra estara en contra en con la debida asperación de precio del motor a importe del impuesto de lujo

EMBARGACIONES A MOTOR

Motorsa fijos han a 10 CV (nolpsiyo 600 pesquas por CV (sua)

feriores de mos do travalhas de Losan

Motores nuovos fijos de más de 10 CV besto 20 CV

Los enteriores de más de tres años de 600

Motores nuevos fijos de más de 20 CV 2 000

Los anteriores de más de tres años da 190 t 000

Motores fuera bords, 700

Los anteriores de más de tras años de ano 350.

Los motores aux liares de que disporas embarcaciones inbutarán por la escale correspondiente a es embercacio nes de motor con un 50 por 100 de reducción en les cuotes

Le potencia fiscal por la que deben tributar les embarcaciones sujetas a pa en o da clasa «Ca se enquentra repació cada en las instrucciones de la Dirección General de Inspección Tributaria, de 2 de abril de 1976 y 7 de juno de 1976 i El especio más importante e señalar

as el que las ambarcaciones a vela sólo estaban exentas de pago hesto los 4 me Los de estora, mientras que a partir de momento se beneficieran de asta kención las embarcaciones a vela hasta 7 metros

De cara a promocionar la náutica de portiva, se estima oportuna la suspensión del impuesto sobre el lujo e todes da em barcaciones de hesta 7 metros de esiora en cubierta debido a que están compren ficias en esta esfora les embarcaciones de tipo deportivo y más populares, y a las vales cuyo lado mayor no pase de 11 metros, ya que son las que equipar los hercos hasta 7 metros. Es de señeler que en España está sujeta a dicho mouesto. a edquisición de articulos empidados en los deportes néuticos

IMPUESTO DE LUJO SOBRE TENENCIA Y DISFRUTE DE EMBARCACIONES

El citado Texto Refundido del (mpues to sobre el Lujo reguie que están sujetos al pago de patente de la clase «C» el uso y tenencia de embarcaciones de recreo



■ SOURE ADQUISICION EMBARCACIONES

- SOBRE TENENCIA Y DISFRUTE
- PATRIMONIO DE LAS PERSONAS FISICAS

con motor, con arregio è le aigmente tari

Motores nuevos lijos, hasta 10 CV Incluidos, 100 pesetes por CV

con anteriores de más de dos años de uso 50

Motores huevos fijos de más de 10 CV: 300

Los anteriores de más de dos años de o 150

Motores fuero borda, 100

La Ordeo dai Ministerio de Macionda de 25 de agosto de 1975 modifico estas tarifes, si blen is alt ma disposicion que louffica determinados articulos del Tex to Refundido es la Loy de Medidos Un gentes de Reforma Fiscal, de 14 de no viembre de 1977. En base a esta Ley, el impuesto de exigirá conforme a los tipos señelados en las signientos tarifas.

EMBARCACIONES A VELA

Haste 7 metros de estora EXENTOS De 7 a 10 metros de esiora 500 per selas por matro de estora De más de 10 haste 12 motros do es

iora 1 000

De más de 12 haste 14 metros de as

lora 1 760 De más de 14 matros de esfora

IMPUESTO EXTRAORDINARIO SOBRE EL PATRIMONIO DE LAS PERSONAS FISICAS

La reciente Ley de Medidas urgentes de Reforma Risca estableca un Impuesto excepcional y transitorio sobre el patri monio de las personas físicais, como tributo directo de naturaleza personal que se exigirá en todo el territorio español y cuyos sujetos pasivos serán las personas fisicas. Cada persona será gravada con independencia de tode otra persona o entidad selvo caso de matrimonio en que se acumulará en la persona que tenga su auministración los bienes y dere chos pertenecientes a los cónyuges y a la sociedad conyuga lasi como los pertone cientas e los hijos menores no emencipa dos. La base imponíble estará consi tuda por la diferencia antre al valor de a totolidad da bienes y derechos stribi lbies al sujeto pasivo. y e importe de las deu das acraditadas documenta mente

En el supuesto de obligación persone la base imporible se reduciré en concop. to de mínimo exento en custro millones de peselas, y en sela millonea en caso de matrimonio, elempre que no madia divar cio o separación judicia

Para las embarcaciones cuyo valor unitario excede de las 250.000 pese as a valoración a efectos de cólocio de la baso imponíblo con el pracio de mercado

Lea embarcaciones cuyo valor no so bropase las 250 000 pasetas tributarán dentro del componen e de la base lajuar domésticos. y éste se estimará segun unos yaiores calculados respecto del res to del patrimonio deciprado. Estos valo res vienen establecidos en la Ley a 3 por 100 de la parte del patrimonio con veiores comprendidos entre cero y veinte mi llones de pesetas y el 5 por 100 en lo que exceda da veinte míliones de pese

IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

El Decreto 3391/73 de 21 de dicioni bre que regula la valoración y aplicación de los signos externos, establece que los gastos de las embercaciones e vela se estimarán con afregio a a siguiente es-

Con 5 metros de esiora 1 800 peso las por metro de estora

5 metros 2,000 Mês de 7 metros 4.000

9 metros 5 000 Más da Más de 12 metros 6 000

No se computarán como sigiro externe las embarcaciones que tengan menos de 5 moitos. Además, los moto es auxiliares de que dispongan estas embarcaciones no se considerarán a efectos de la velora ción del pasto.

El gasio de empercaciones a motor se estimará en mil pesetas anciaies por HP efectivo, no computándose como signo externo las que utilicen motores de po-

tendia inferior a 5 HP El Decreto 707/77 de 28 de marzo de 1877 del Ministerio de Hacienda promo ga durante e periodo impositivo de 1977 a vigencia de les normas sobre valora ción y apricación de los algnos externos de renta gastada en el Impuesto General cobre la Rento de las Personas Fisicas aprobado por Decreto de 21 de dicioni bre de 1977, por las modificaciones que a continuación so relaciona y

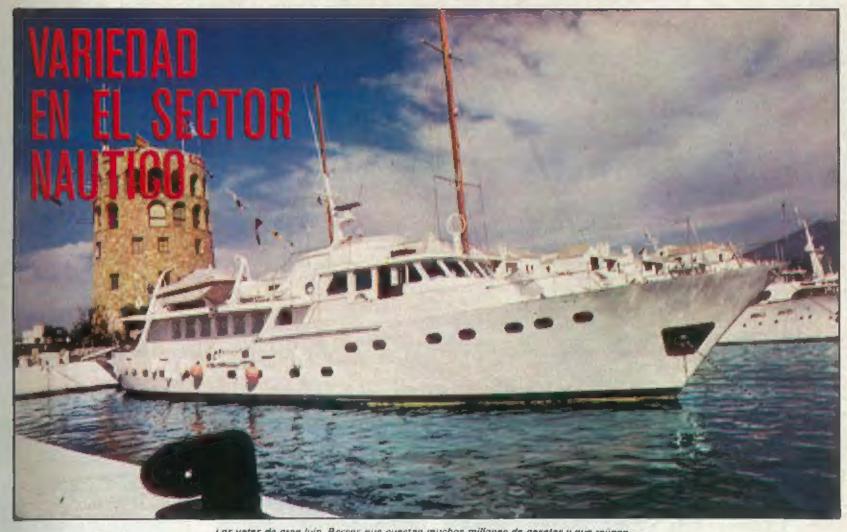
Los gastos de las embarcaciones a vela sa estimarán con arregio a fa si

quiente escala Con 5 metros de estora 2 340 pese-

las por metro de celora Más de 5 metros 2 500 Más de 7 metros 5 200 Más de Más de 9 metros 8 500

Més de 12 metros 7800 No se computarán como signo externo es embarcacionas que tengan menos de 5 metros, al mismo tiempo que los motoros suxinares de que dispongan estes embarroaciones no se consideran a efectos de la valoración del gasto

El gasto de las embarcaciones a moior se estimará en 1,300 pesetas aruales por HP efectivo, no computándose como signo satemo les que affilicen motores de potencia inferior a 5 HP



Los yates de gran lujo. Barcos que cuestan inuchos millones de pesetas y que reunen todos los condicionamientos para hacer la vida más «llevadera».



Mishare, la Fármula F del mar. Motores que superan la potencia de los 1.000 CV



Competitiones de fuera borda Destroza, valor y experiencia.



420. Veleros deportivos de bajo costo y muy regateros.



Lanchas ràpidas. Una forma más de disfrutar del mar.



Y OTRO PARA EL RAYO. Los vallecanos no quisieron ser menas que sus vecinos del Vicente Calderón y en El Plantio burgalés consiguieron otra igualada. Este se el tanto madrileño. Gorospe no puede impedir que el usférico, desviado por un compañero, se introduzca an su mela -- Efe



UN POSITIVO PARA EL ATLETICO.—En el Rico Pérez alicantino el Atlé-tico do Madrid abtuvo un valicas positivo que le permite ao perder com-ba con respecto a las de cabeza. En la foto, Pereiro aleja el peligro de su área.—Europa Press.



NO PUDO EL BARCELONA.—Después de la derrota de siete dias antes en Santander el Barcelona tenia la obligación de congraciame ante su parroquia frente al Valencia, pero los azulgranas no consiguieron su ob-jetivo. Esta pugna entre Sánchez y Carveró refleja lo igualado del encuen-tro.—Europa Press.



SORPRESA EN SAN MAMES.—En Son Mamés surgió una de las grandes sorpresas de la jarcada al perder el Athletic frente al Sevilla por 2-3. En esta embarultada jagoda ante el marco andaluz se pitaria penalty, que Dani transformaria en uno de los goles bilbainos.—Europa Press.



COLOR FRANCES EN FORMULA 1.—En el segundo Gran Premio de la temporado, disputado en Sao Paulo, el francés Jacques Lafitte repetiria su triunfo de quince dias antes en Buenos Aires. En la foto, el vencedor calabra su triunfo. De momento la Formula 1 tiene color francés.—Europo Press.

CASTANON EL "REY" DE LOS PLUMAS EUROPEOS

- EL 10 DE MARZO DISPUTARA EL MUNDIAL A COLORADITO
- "ESTOY SEGURO DE OUE CONOUISTARE ESE TITULO"

ROBERTO Castañón sigue en su racha triunfal. En Creil, a 50 kilómetros de París, ha vuelto a demostrar que es el mejor peso pluma de Europa. Gerard Jacob solo le duró siete asaltos en pie. Era lo lógico, lo que todos espe-rábamos, lo que se había pronos-ticado. Casi todos pensábamos que el leonda volveria a España con su corons, porque más que nunca necesitaba la victoria en estos mo-mentos. No podiamos olvidar que desde hace tiempo estaba firmado su combate con «Coloradito» López, con el mundial en juego. Una derrota ante Jacob podía haber dade al trasie con todos los proyecde al traste con codos los proyec-tos. Por eso Castañón no dio op-ción al galo. Se había entrenado como nunca, y ya le derribó en el segundo asalto. Cinco veces cayó el francés a lo largo de los siete asaltos que durá el combate. Vol-vió a imponerse la ley de la pegada. Ahora Roberto volverá a concentrarse con la vista puesta en su encuentro con «Coloradito» Ló-

-Ahora mi meta es ser campeón mundial. Estoy seguro de que pue-do conseguirlo —ha comentado Castañón-, Vi combatir a «Coloradito» López en Italia frente a Fel Clemente. Aquella pelen me sirvió para sacar mis conclusiones. No me impresiono «Coloradito». Todo lo contrario. Estoy más seguro que

lo contrario. Estoy mas seguro que nunca de que puedo traerme el título del mundo a España, aunque comprendo que será difícil.

Será muy difícil, porque «Coloradito» es uno de los más sólidos campeones de la actualidad. Su historial está lleno de triunfos por la vía rápida. Da la impresión de que el combate de Salt Lake City va a ser un choque de tanques, de dos boxeadores con puños de hie-rro, de dos hombres que lo basan todo en su pegada. Será una pelea a muerto, con los dos púgiles en medio del cuadrilátero esperando el momento para lanzar el cañón que esconden en sus puños. No se sabe al ganará el mejor, el más técnico o el que más aguante. Porque evidentemente Roberto

Castañón no es un técnico de las doce cuerdas, no boxea con la eledoce cuerdas, no boxea con la ete-gancia de José Legrá ni lanza su directo de izquierda con la preci-sión de José Durán En Creil el leonés volvió a exhibir su pobreza de recursos técnicos, o su torpeza en algunas fases de la pelea, Pero todo lo pudo suplir con su fortaleza, con su potencia y con su pe-gada. «Coloradito» López, el cam-



peón mundial de los plumas, es un boxeador de unas características similares. Será una pelea sin pronóstico, porque muy pocos se atreverán a inclinarse por uno o por

También habra que tener en cuenta el hecho de que Roberto Castañón se encuentra en racha triunfal. Se cree invencible, porque ha ido escalando posiciones y

dejando en el camino a todos los rivales que le ponían enfrente. El leonés tiene moral de triunfador, como ha demostrado ante Gerard Jacob. Roberto estaba tranquilo en visperas de la pelea. «No pasará del cuarto asalto», había pronosticado. Le hicieron faita tres nsaltos más para acabar con el francês, pero lo evidente es que su superioridad fue total y que en ningún momento se encontro en inferioridad ante el aspirante, Gerard Jacob.

Roberto Castañón se nos ha con-

vertido en el «rey» de los pesos plumas europeos. En poco tiempo puede quedarse solo en su trono, porque no se vislumbra a nadie capaz de ponerie en apuros o de hacer frente a sus puños de hie-rro. El boxeo español se ha encontrado con una figura internacional

Cuando menos lo esperaba. Ahora sólo hace falta que Roberto cumpla su pronóstico y destro-ne a «Coloradito» López. —Lo conseguiré.

Virgale CARREGO

CAMPEONATOS DE LIGA

Hercules, 0; At. Madrid, 0. Gifob. 0; Español, 0. Celta, 5; Zaragoza, 3. Hudiva, 1; Real Sociedad, 2. Burgos, 1; Rayo Valicomo, 1. Ath. Billino, 2; Sevilla, 3. Las Palmas, 1; Santander, 2. Barcelona, 1; Valencia, 1. Real Madrid, 1; Salamanca, 1.

J. G. E. P. F. C. Pton.

R. MADRID .	19	9	9	1.34	21	27	49	
S. Glión	19	10	5	134	17	25 -	+ 5	
At. Madrid			8	4 34	26	22 .	+ 2	
R. Sociedad		10	2	7 30	23	22 .	+2	
Las Palmas	19	8	6	5 26 7 43	22	22 .	+4	
Barcelona		9	3	7 43	21	21	+3	
Sevilla	19	7	7	5 33	28	21 .	+ 1	
Valencia	19	7	5	7.71	22	19	+1	
Español	19	7	3	6 19	22	19 .	-1	
Atfi. Bilbao	19	7	19	831	25	18		
Zaragoza	19	8	2	9 34				
Hercules	.19	+	1	10 17	20	17 -	-3	
Santander	19	7.	3	9 25	32	17 -	-3	
Burgos	19	4	9	9 25	31	17.	-y	
Salamanca	19	0	-5	5 16	25	13 -	-1	
R. Vallecano .				8 17				
Celta				10 19				
Huelva	19	4	3	12 16	33	11.	-7	

REGUNDA DIVISION *B. (GRUPO I)

RESULTADOS

Torrejón, 1; Huesch, 0.
Zamora, 0; Tenerife, 2.
Logrofes, 3, Langreo, 9.
Caudal, 0; Bilbano Ath., 1.
Mirandes, 1; Serian, 0.
Leonesa, 2; Lago, 6.
Real Unión, 1; Pontevedra, 0.
Ensidesa, 1; Oronse, 1.
Palencia, 3; Pegaso, 0.
A. Martijeko, 3; Driede, 1. Al. Madrileño, 1; Oviedo, 3.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BILBAO ATH.	21	13	3	33	34	17	29 4	7
Mirandés		12					27+	
Tenerife							27+	
Palencia		9	2	133	28	22	26+	6
Leonesa		.9					25+	
Oviedo	100	11	_				25+	
Orense							24+	
Torrejon		12					24+	Z
Zamora		2					22	
Huesca							22	
Sestao	73.7						21	
Lugo							20-	2
At. Madrilebo.			4				20	
Logronés	25						20	-
Ensidesa	21						17-	
Irún							16-	
Pontevedra							13-	
Pegaso							13	
Caudal	21						11-	

SEGUNDA DIVISION RESULTABOU

Cádia, 0; Castilla, 0.
Almeria, 2; Valladolid, 1.
Castellón, 1; Granada, 1;
Ferrol, 1; Baracaldo, 2;
Betia, 5; Sabadell, 1;
Tarrata, 1; Atavés, 9.
Osasuna, 6; Coruña, 9.
Jada, 1; Biche, 0.
Málaga, 1; Musuia, 0.
Getafe, 4; Algeciras, 2.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BETIS	21 11	6 4 34 14 28+ 8
	21 11	
Valladolid	21 12	3 6 27 13 27 + 5
Costilla	21 12	3 6 32 23 27+ 5
Eiche	21 9	6 6 28 20 24 + 2
Adding.	21 9	6 6 25 25 24 + 4
Málaga		
Almeria		3 8 29 30 23 + 1
Alavés	21 9	4 8 26 16 22
Cádiz	21 7	7 7 27 25 21-1
Algeciran	21 9	7 7 27 25 21-1
	21 7	6 8 16 19 20
Tarraca		
Getafe	21 8	4 9 27 32 20
Osasuna	21 8	3 10 30 30 19-1
Costellon	21 5	9 7 21 22 19-1
Sabadell	21 5	9 7 22 27 19 3
		6 9 16 24 18- 2
Murcia	41 0	0 7 10 24 10- 2
Jack	21 7	4 10 19 31 18- 2
Dep. Coruña	21 6	5 10 28 31 17 5
Barnealdo	21 7	3 11 17 29 17- 5
	21 2	4 15 17 40 8-12
Ferrol	PE .	4124140 0-19

SECUNDA DIVISION -B. (GRUPO II) DESIGNATION.

Ibiza, I; Gerona, O.
Córdoba, S; Barcelona Ai., O,
Levante, S; Linares, O.
Onteniente, 2; Battajuz, O,
Sevilla At., I; Tarragona, I,
Olimpico, 2; Lérida, 3.
Diter Zafra, 2; Fortuense, O.
Caceredo, 4; Vinarea, O.
San Andrés, J; Jeres, 1.
Ceuta, 3; Calvo Sotelo, O.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

	mine.	_	_	_	_	-	_	_	-
LEVANTE	21	15	2	4	48	12	32-4	-1	2
Calvo Sotelo	21	12	7	2	39	20	314	-1	1
Tarragona							29-		
Ceuta							28 4		
Barcelonn At							26 4		
Linares							244		
Portuense							23 4		
Jerez Dep							224		
Onteniente	21						22 4		
S. Andrés							22 -		
Lérida							21-		1
Sevilla At.	21						20		
Ibiza	21						18-		
Diter Zairn	21						17-		
Cacereño							17-		
Córdoba	21						to-		
Gегопа	21						16-		
Vinaroz	21						16-		
Badajoz		7	1	13	22	34	15-	-	7
Olimpico	21	2	1	18	19	65	5-	-1	5

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

pacedecus. Kerce yanea - Kerce Linson - Bene Zilmon Kinga. Kaces - Liolah AEKITCKIES -1 Brie Erlin Ponisi -3 Chara Kice Sinas Zelfr-1

and the second of the source of the source of the second source of the s

VWVBDVITB IV SENDIDITIOS

or this pin a sentence and C orders or copies of an orders of all of the property of a copies of a cop

SOLUCIONES A LOS DIEZ ERROITES

V O E C D R R C C L D R E S E 10 V c d u recroses y 'savi natro execusos



DUCRID DESUDO Y STRADA



Sólo es necesario escribimos.; Nada más? ¿Fácil, vardad? Reliena los cupones y puedes ser propietario de estas magnificas supermotos. Une fabulosa Duceti Desmo 500; una máquina equipada con un motor cliindrico capaz de romper el aire a una velocidad auperior e los ciento sesenta kilómetros por hora; la motó deportiva por excelencia. Para tomár las curvas como los grandes campeones. ¿Y para franar? ¡No hay problema! Dispones de tres potentisimos franos de disco con un doble circuito hidráulico. Lo mismo que para arrancar: se aprieta un botonorito y... ¡besta!

Y para los emantes de la naturaleza... Nada mejor que una Strada. La Ducati Strada tiene muches ventajas, pero la más destacable es la de ser una viajera infatigable. Miles de kilómetros con el más mínimo consumo. Devoradore de kilómetros. También puede ser tuye. Es la segunda oportunidad. Y sólo es necesario para alcanzar su propiedad relienar nuestros cupones. (Ver página 2.)

Y TAMBIEN UN MAGNIFICO TELEVISOR EN COLOR Y UN SOBERBIO AUTORRADIO